工商晚報
中華民國僑委會登記証台教新字第一二一號
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address: 2078
P. O. Box 83
督印及出版：工商日報有限公司
地址：香港德輔道中四十三號
電話：編輯部：二六七八九 營業部：式四二九六 廣告部：二二一六○ 社長室：式五四九五 電報掛號：二○七五 郵政信箱：六十二號
新聞紙第六○八一號
出紙壹張半售價壹毫

今天發刊「體育專欄」出紙一張半

五月將開外長會議

美謂討論柏林與德國問題時 拒絕波捷參加

波捷兩國祇能以觀察員身份列席

【華盛頓七日法新社電】西方對三月二日蘇聯照會之覆文，可能在專家會商之後，在下週間送交莫斯科。此等專家將於星期一日在巴黎開會。西方強國希望四國外長會議之初步談判，應在五月開始——因四月份有北大西洋公約組織及東南亞公約組織之會議。西方又認爲次一步可以舉行高峯會議。

【華盛頓七日路透社電】今日靈通人士稱：美國已起草一試驗性之照會，向蘇建議四強外長會議討論德國問題之一切事項。預料美國之照會將由英法及西德之外交人士加以討論。國務院發言人李普稱：「吾人已將美國對蘇聯照會之反響，通知駐英、法及波昂之美大使。余未知答覆何時送出。」李普又謂：「在吾人有一意見吻合之答覆以前，吾人將與其他三個政府，互相交換意見。」「美、英、法及西德之專家小組會議，將於星期一日在巴黎開始。此等會議將討論西方對蘇聯照會之答覆。靈通人士稱：美國起草之照會表示許可波蘭及捷克以觀察員之身份列席該討論歐洲安全問題之會議。但此方面人士又謂：該草案反對波蘭及捷克參加討論柏林及德和約問題。官方人員稱：美國願意外長會議于四月尾在日內瓦舉行。試驗性之美國覆文已于昨日艾森豪總統與國會領袖在白宮舉行會議時，曾被討論。今日英大使卡西亞往晤代理國務卿赫達，亦曾討論西方對蘇聯照會之覆文。

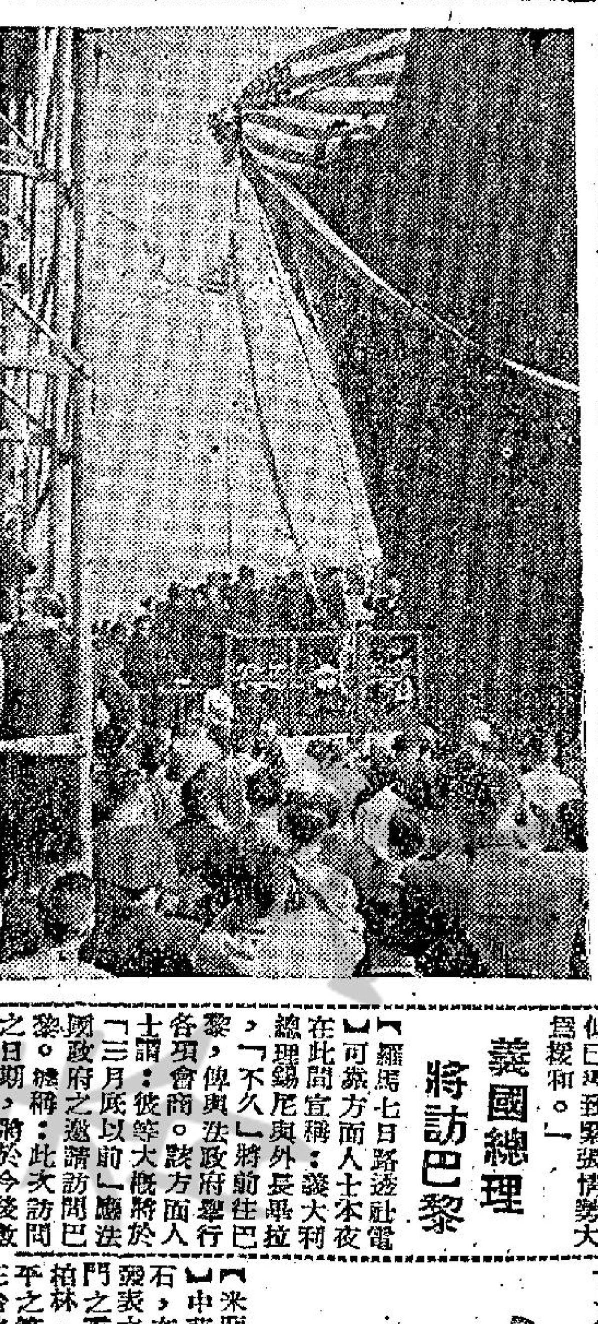
老克抵達東柏林 充滿火藥味的旅行 又要求盟軍撤退

【柏林七日美聯社電】蘇聯總理克魯契夫，於星期六晚進入柏林中心區，並要求盟國軍隊由此個德國以前首都撤退。克氏告知集在一次火炬大會中之十萬餘東柏林人民，謂「必需將秩序帶與柏林」。渠闡明該項秩序，係接納蘇聯所提出將西柏林改爲一個非武裝自由市之建議。該蘇聯總理並重新要求簽訂承認東德附庸國地位之一項第二次世界大戰和約。克魯契夫較早在來比錫向一次工會會議發表演說中提出警告，謂在柏林危機中若干小事件，可能觸發第三次世界大戰。渠稱：「一次新的世界大戰，即使會小規模開始進行：但結果將使到資本主義崩潰」。克魯契夫並諾言「社會主義陣營，比前更爲強大」。渠宣佈渠極願德國重新獲得統一，但渠提出西方在過去曾迭次加以拒絕之各項條件。渠要求東德與自由西德成立一個聯邦，渠並謂眞正之統一，「必需耗費若干時間」。

【柏林七日路透社電】蘇聯總理克魯契夫本夜抵達東柏林著名之史達林大路，此處計之人民曾在路旁歡迎，其中多手持火炬。渠係由來比錫行抵東柏林。東柏林人民在蘇聯領袖抵達以前三小時即已擠在該大路之上。該街道均裝置有強光燈，照耀甚爲明亮。警察將托車壁，於本日下午即已封閉聯絡來比錫與東柏林之汽車公路，俾準備克魯契夫乘車前來柏林，每隔數碼，均在路旁懸有小旗與克魯契夫，烏爾勃里契及格羅特佛爾之巨型肖像。在道路橋樑之上，均飾以書有「贊成成立對德和約」與「吾人歡迎吾人蘇聯貴賓」字樣之紅布。據克魯契夫宣稱：渠此次帶有適度之目標前來東德。渠提及在來比錫展覽會所展出之物品，謂「如無和平將無貿易之可言，吾人之主張係爲正當。吾人之建設，將獲得圓滿進行。吾人之大業，刻正向共產主義方面發展，吾人正以不動搖之信心，鑑續進行吾人之道路。在柏林之內，必需依照柏林人民對和平之願望苑立一種秩序。吾人業已提出吾人之建議，吾人正等待一項答覆。吾人深盼此項答覆係合乎理性與符合對和平之要求。余確信德國與世界人民將明白此點。」

美參院外委會主席 主張應由赫達任國務卿 強調西方不能退出柏林

【華盛頓七日法新社電】參院外委會主席福爾勃萊德本日提出一項建議，認爲患有癌病之杜尼斯，既然再不能充份担任國務卿之職務，則該項職位應移交與副國務卿赫達。該有勢力之參院議員，在一項電視談話中，并進一步建議助理國務卿狄隆應擢升爲將赫達處遺之副國務卿職位，俾與蘇聯組成「吾等所能獲得最爲良好之小組」。渠暗示杜尼斯雖用患病，仍然可以「向其徵詢各項意見」。福爾勃萊德論及德國問題稱：「余并不認爲吾人現時應退出柏林，并轉之移交與東德人民，余并不認爲如不獲得彼方之讓步，吾人應做到此舉。」渠繼謂：該等讓步，可能構成美國同意撤出德國與柏林之協議，俾交換蘇聯由匈牙利、捷克、東德、愛沙尼亞、拉脫維亞與其他各地撤退。福爾勃萊德雖然認爲萬一在柏林發展一項危機，美國需要在軍事方面保持戒備，但渠謂：如果考慮動員，則未免係「略爲過於強硬」。渠并謂：「余並不相信俄人擬欲在此時促成一次武裝衝突。余認爲彼等刻正從事一項異常狡黠與挑釁性之神經戰，此係至爲危險。」據渠論及艾森豪總統與克魯契夫可能舉行一次會議之問題稱：鑒於英首相麥美倫最近訪問莫斯科各項情況之故，渠並不認爲此舉在最近將來係有需要。



陳副總統主持巨型油輪下水禮

中美合作在台灣建造的第一艘三萬六千噸超級油輪「信仰號」，已於三月六日下午在基隆市和平島舉行下水典禮，這也是中國造船史上的第一艘巨輪。典禮邀請陳副總統主持，觀禮的各界來賓有一萬餘人，盛況空前。圖示：陳誠副總統主持信仰號油輪下水典禮。（中央社）

互相攻擊和解無望 蘇南兩國關係 將有惡劣轉變

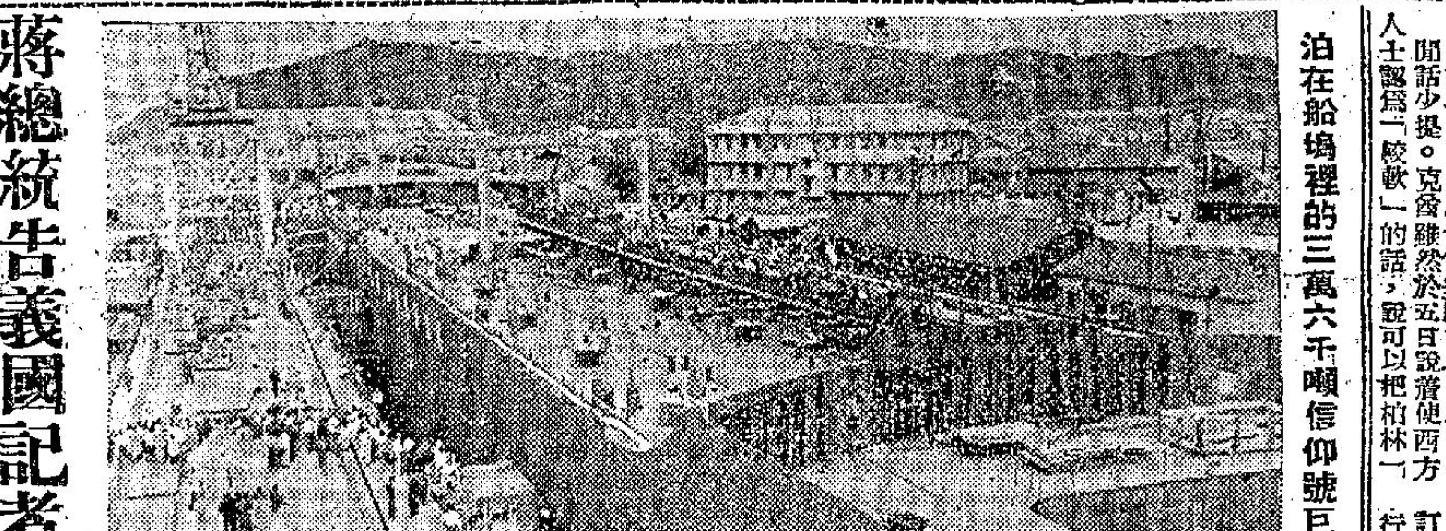
【伯爾格來德七日路透社電】南斯拉夫總統狄托在訪問非洲及亞洲三個月，最近歸來。渠今夕對十萬名南國人民發表演說，謂蘇聯集團曾向南國作「戰爭販子」之攻擊。吾人必須答覆。此間外交家及其他觀察家認爲總統之言辭，證明伯爾格來德與莫斯科之關係，已有可能性之惡劣轉變，並認爲南斯拉夫已深信任何解決之希望，已成過去。當渠指摘蘇副總理米高揚在本年一月所謂「億元可以收買南斯拉夫之態度時，獲得羣衆之歡呼。狄托謂：「吾人不被人收買。」渠又謂：「南斯拉夫不欲恢復一九五三年與希臘及土耳其訂立之巴爾幹協定，因爲吾人在訪問時談及此事，將破壞各事項。吾人常時反對北大西洋公約組織，因爲此等協定不合時宜，而吾人認爲此需要談判，不顧其時間如何長久。」

英謂麥美倫訪蘇 經已使局勢和緩

【倫敦七日法新社電】英國檢察長布拉爵士本夜稱：英首相麥美倫，最近訪問蘇聯，似已導致緊張情勢獲得緩和，渠謂：「麥美倫此行，不獨係一項勇敢之步驟，而且係異常明智，此行似已導致緊張情勢大爲緩和。」

義國總理將訪巴黎

【羅馬七日路透社電】可靠方面人士本夜在此間宣稱：義大利總理錫尼與外長畢拉，「不久」將前往巴黎，俾與法政府舉行各項會商。該方面人士謂：彼等大概將於「三月底以前」應法國政府之邀請訪問巴黎。據稱：此次訪問之日期，將於今後數天內宣佈。



泊在船塢裡的三萬六千噸信仰號巨輪。（中央社）

蔣總統告義國記者 金門重要性與柏林相同 實構成世界和平第一綫

【米蘭七日法新社電】中華民國總統蔣介石，在其本日在此間發表之聲明內稱：金門之重要性並不次於柏林，實構成世界和平之第一綫。蔣總統在台北接見米蘭日報記者，並指出以下三點：㊀金門若落入中共手中，西方在遠東之防線即將因此崩潰。㊁金門失陷，中共即可進攻澎湖。㊂中共若繼續據大陸四五年，便有機會在中國造成第一批原子彈。蔣氏又云：在國軍海空部隊繼續控制台灣海峽情形之下，中共無法進攻台灣，並謂台灣澎湖馬祖金門爲台灣海峽之四柱，金門一失，整個防線即將因此崩潰，澎湖亦將因而受中共之威脅，可怕之局勢即將由此發展，因此吾人認爲若吾人守不住金門，遠東反共之防線即將因此崩潰，此言不可不信。蔣總統更謂中共政權今後四五年若仍存在，佩不知中國將變成甚麼情形，可能造成第一批原子彈，彼又對記者云：中國大陸若發生暴動，我人在台灣絕不袖手旁觀，但將登大陸作戰，爭取自由之匈牙利人未獲之勝利，蔣氏又云：「余信在任何情形下蘇聯不致介入。蘇聯當時以爲擊敗匈牙利乃爲易事，但結果發現自己之錯誤。蘇聯決不敢重蹈日本之錯誤在中國發動冒險，因日本始終僅能佔據中國之大城市；中國大陸發生革命時，蘇聯將制去中國之一部，但絕不致派兵到北平，更不會南下，不但如此，且蘇聯不敢用原子武器，因如此將發生世界大戰，祇是關於此一點余同意克魯契夫所說的，即至少目前蘇聯不願有戰事。」

風和日麗艷陽天 杜卿病中有雅興 夫婦乘車遊春郊

【華盛頓七日路透社電】美國國務卿杜尼斯，本日離開華爾達里德陸軍醫院，乘車在附近一個國內出遊。杜尼斯偕其夫人珍娜同行，渠在晴朗而有陽光天氣中，駕車遊石溪公園，此係一個在華盛頓城郊之一個風景區。杜尼斯係在旅行另一次愛克司光診療之後數小時突然駕車出遊。此係自渠於二月十日入醫院治療癌病以來，在院外遊行之第一次。國務院發言人里普發表聲明稱：「國務卿與其夫人，於本日下午偕其夫人乘車出遊石溪公園。渠甚感高興，與精神甚爲爽快」。

今日天氣

吹微風，後轉吹和緩北風，上午天色頗好，有薄霧，有密雲，有微雨。

蘇總理返國時 將赴華沙一行

【華沙七日合衆國際社電】此間本日盛傳，蘇聯總理克魯契夫於下週由東德返國途中，將在華沙訪問波蘭共黨代表大會。政府發言人拒絕証實該等消息。但彼等表示，如果，克氏果眞前來此間，則此舉將係渠最後一分鐘之決定。東德外交人士，曾謂：克魯契夫可能於下週在東柏林與波蘭共黨領袖哥茂爾加暨東德與捷克共黨首腦會談。但官方未有証實，但華沙甚多波蘭人民與西方人士，均相信克魯契夫將前來波蘭首都。

小丑現形堪一笑，

在緊張場面中，出現了兩個醜怪鏡頭：一個是越共頭子在印尼大事擁着女人來KISS，引起了印尼仁兄們的大譁。一個是俄共頭子克魯契夫在來比錫權位宴會中，大篇記者們攝取他飲酒的照片。一個鏡頭是不怕羞，一個鏡頭是怕獻醜。共黨頭子們都是一副無賴相的，你不信，且看胡志明與克魯契夫。

共黨之所以異於常人者幾希，等於禽獸之所以異於人者幾希。所差者臉皮厚與不臉皮厚，知恥與不知恥而已。共黨所能做的，常人也能做，但常人不肯做，不屑做，而共黨慣爲之罷了。胡志明身爲貴賓，當着主人面前，公然亂吻女人，在常人除非喝醉了酒，否則總有所顧忌的。至於克魯契夫分明是一個酒徒，但他又不想人說他是酒徒，此奸之所以爲奸也。

克酋又在說荒唐。

閒話少提。克酋雖然於五日說過使西方人士認爲「較軟」的話，說可以把柏林一「期限屆期」，但在六日他又發出更瘋狂的狂言了。他說：「我將不遺餘力，予德國以和約，這和約將剷除第二次世界大戰的殘跡，所謂柏林問題亦將隨之解決」。他表示將與東德單獨簽訂和約，終結柏林佔領。那時候，「戰爭狀態一經終結，則一切佔領法失效，佔領權自然無效。西柏林將獲取自由市的地位了」。並謂「如果西德拒絕簽訂和約，則蘇俄將與東德單獨簽訂和約，許多國家也將這樣做。」

陰謀當是攪和約，

從克酋這一表示看來，克酋這刻正集中力量於對東德簽訂和約這一點。他會料到要簽訂「全德和約」是不會成功的，因此，他的步驟將是：

一、俄共與東德簽訂和約，

二、各附庸國與東德簽訂和約，

三、誘迫所謂中立國家承認東德，與東德簽訂和約。

且會羣魔與虎倀。

俄共之對東德單獨簽訂和約，造成事實，如果在西方稍軟情形之下，他將毅然爲之的。他只說可以延緩將東柏林佔領權交與東德，並沒有說到可以延緩對東德單獨簽訂和約。據東德消息，克酋將在東柏林舉行四共黨國（捷、波、東德、俄）會議，[illegible]了此事。又據美新處週刊所透露消息，俄共正在準備舉行一個包括中共與東歐各共黨頭子的正式會議，時期約在五月初，目標爲促成共黨集團與單獨簽訂和約。據推測俄共將對芬蘭和若干亞洲中立國家施以重大壓力，使他們也參加簽約，以壯聲勢。傳芬蘭已在考慮承認東德了。

這方面，法德會議，不外又有英美法德四外長會議，共謀應付柏林問題，共黨集團自然也要表示他們的團結一致。一說，共黨集團將于波蘭共黨三屆代表大會，各國共黨參加慶祝之便，在華沙舉行一次會議，可能爲華沙條約國的軍事會議，中共已派了朱德去參加了。

德法堅强美亦硬，

這是西方集團與共黨集團鬥爭進入激烈階段的關鍵，雙方都把這關鍵看得特別重要。在麥美倫動程訪問德法美之前，三國已表示着十分强硬的態度，大有山深林密，使樵夫的麥美倫無從下手之概。除了目前所述德法美動態之外，艾克召集兩黨領袖會議，表示絕不在俄共壓力之下讓步，並作超黨派的支持政府强硬立場。參院民主黨領袖約翰生於六日在記者招待會謂：參院軍備小組委員會（渠爲該小組主席）將請求參謀首長檢討軍事局勢。據謂正將對未來之柏林危機，有「增加對軍事準備之需要」。

西德方面，政府發言人於六日稱：「法國與西德政府，將保證北大西洋公約理事會未來會議，拒絕關於中歐撤退東西方軍隊之各項計劃」。並謂「西德總理阿丹拿，於上星期三在巴黎城外舉行會談時，經已對此項問題與其他問題獲致完全同一意見」。對於俄共要求波捷參加東西外長會議一事，西德政府表示反對。該發言人謂：「俄方選擇此兩個國家，乃出於武斷。因例如荷蘭、比利時與挪威等國家，亦曾受希特拉德國所淮侵，但並無一人建議邀請彼等出席參加。」

法國方面，俄駐法大使文諾拉格多夫於六日晤戴高樂一小時，闡述俄方對柏林與德國問題的立場，戴氏表明法國的堅決立場，及與西方團結的態度。

難爲英麥怎商量。

由上述看，美德法三國的態度是强硬的，英國雖較趨妥協，但在這形勢之下，它會孤立於西方集團之外嗎？看麥美倫訪法德美之行會不會因風轉舵？

南中

對解決柏林問題 西方立場極堅定 惟團結稍有問題

德法兩國反對改變現有地位

【華盛頓七日路透社電】各盟國雖公開表示彼等對柏林問題有團結性及堅定性，但此間仍懷疑彼等是否有實際之團結。法國與西德堅謂：對英首相麥美倫訪蘇之價值，予以保留，而一部份美國官方人士謂：其訪問未足稱道。被質問之一部份問題爲：㊀西方強國採取何種措施以使蘇聯知道彼等不放棄西柏林權利之決心；㊁麥美倫與克魯契夫之公報有謂兩人同意以某種軍隊及武器（普通及核子）之限制方法，配合某種適當觀察之制度，在一個同意之歐洲區實行之事項，如再行研究，將有其用處。現不知其公報之意義何在。此間因爲此一句而認爲麥美倫贊成中歐解約之形式。美參院外委會主席福勃布萊德亦有同樣之想法。聞西德及法國堅決反對現有局勢之改變，而艾森豪政府內之有力份子對此種接洽，亦表示懷疑。現有許多事項要倚賴麥美倫向艾森豪之報告。麥美倫將于三月十九日抵達此間。

【英國倫敦七日法新社電】英外部本日對紐約報紙所載華府據報導，言及英首相麥美倫，已就柏林及德國問題向美政府提出西方行動「暫定藍圖」一事，已予堅決否認。該發言人稱：「首相之提出任何藍圖之說，乃屬不確者」。渠復謂：麥美倫「於前赴莫斯科後，曾有各種意見，渠對此即將與西方各盟國進行商討。英政府官員力言，英政府仍認爲高峯會議，必須由各外長作審慎之籌備，而使具有若干成功之機會。彼等對[illegible]麥美倫之計劃，表示遺憾。各官員已堅決否認麥美倫已擬成解決東西方衝突之計劃，且於訪問各盟國首都前，以書面向各該國政府提出。各官員復稱：當前局勢各方面之意見，乃屬個人，且具伸縮性者。麥美倫與西方其他各國領袖進行諸商後，能採取一項既堅定而又具伸縮性之聯合政策。

使用水陸補給船 國軍一隊受訓完畢

【台北七日美聯社電】國軍一隊對使用水陸兩用補給船之廿六週訓練，經已完畢。在金門危險時，此等船隻曾急速運來此間，用以補給外島。此批國軍係由美國指導員訓練。星期五當局在台灣西南之海軍基地左營舉行畢業禮。陸軍總司令彭孟緝將軍謂：此等船隻曾在敵人砲轟之下，仍能確保其抵達前綫之供應。

陳鐘示醫師監製 一服有效 植物勁男 大人補劑

鐘示 丈夫丸

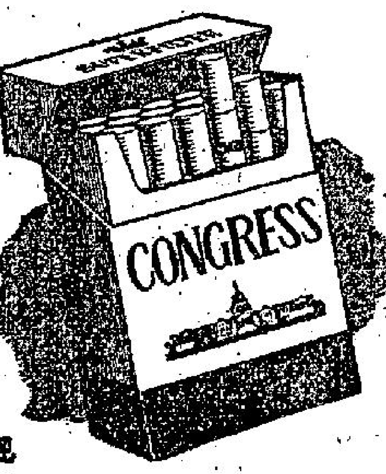
不服丈夫丸 不算大丈夫 一服丈夫丸 成個大丈夫

有補腦補腰，提氣提神之功。有固本培元，轉弱爲强之效。
（服後）一日精神奕奕。兩日腰骨有力。三日虎狼莫敵。無需長期服食。
●如有胃腸病者服此丈夫丸時應同時服陳鐘示胃腸專藥濟生丸濟生丸各藥店。
●均有代售每樽五角如有一切大病可持。
●丈夫丸並得到九龍彌敦道四九四號陳鐘示中醫師處診斷指導治療。

（名藥提煉）
男人處世，如無大丈夫之精力，何能成家立業，愛妻活兒！如無大丈夫之魄力，只是垂頭喪氣，屈居人下！故男人而虛弱者，誠爲世間唯一憾事！
本醫師積廿餘年臨床經驗採取人參鹿茸山羊腎丸鹿尾鞭膠動物骨髓磁石彌盤子牛膝杜仲淫羊藿等提煉成丸以丈夫爲名者意即服過丈夫丸之男兒均有大丈夫之精神也

（特約代售）
香港區：（中環）新世界 民興 瑞昌 聯邦 英京 新新（東區）英國 光華 光明（西區）油頭 永生 金陵
九龍區：（油麻地）新世界 西洋 天星
永樂 天德 上大人 仁昌堂（尖沙咀）天星 羅南 中正 中英 榮宇（深水埗）中正 建臣 博愛 統一 仁安 人和堂（土瓜灣）道生堂 一定好（九龍城）仁濟 正新
九龍彌敦道四九四號 電話：六八六四式 陳鐘示藥廠

美國 國會 香烟
再度運港應市
去年上市 備受歡迎 今番改進 品質更優
長度 濾咀 硬盒
定必迎合港九仕女口味
每包售 壹元



總經理 惠明洋行
貴西 馬利蘭烟廠出品

馳譽東南亞 沈常福大馬戲

隆重更換驚險新節目
空中黑燈飛人 猛虎走鋼絲 猛虎穿火圈 跳板雙飛人 西班牙艷舞 大力士氣功比賽 三寸釘 桿上升梯立人
每日演兩場 七時正 九時半 星期六、日、公假加演日場二時半
票價 一元七角 二元四角 三元五角 四元七角 六元
上午十一時開始售票 星期六、日、假期、贈券停用
票房電話：21087
動物園每日上午九時開放 每位二毫
地點：中環新填地 辦事處電話43303

新都酒樓 大道中八號頂樓 電話二四二〇五 二七六九五
新年大貢獻 全體乳猪鮑翅席
壹品大拼盤 式好熱葷 發財大好市 紅開富貴花 紅燒大鮑翅 當紅燒乳猪 福綠鴛鴦雞 玉液燉三寶 生財添大利 鴻圖鍋布甸 八珍炒飯 長春喜麵
原桌特價一百三十九元
豪華大禮堂連開數十桌 大小宴會 豐儉隨意
鮑翅鵲局每位九元
午茶下午茶精美點心

都城酒樓 夜總會
即晚起重金禮聘
法國尤物 沙利小姐 美國影星 羅麗小姐 孫安先生 合演 春情艷舞
肉感·迷惑·刺激·每晚十時正 一時正 兩場
羅丹小姐 白丹華小姐 潘廸華小姐 藍慧小姐 主唱
菲律賓羅域佗大樂隊伴奏
不收門券。定座電話：七七二四三 七六四七式

一一九、我們已經有了一個孩子了
黃鼓良突然驚得跳了起來，說道：「你說甚麼
主意。故意裝成一個驚訝的樣子道：「我跟太快，
亦是爲了你呀？」戴雲琪訝異道：「我有了孩子有

毛澤東又向左派開頑笑

辣湯

左派人物對毛澤東，一定對佢五體投地，稱佢為「思想導師」，佢話今日全世界中，讚前進、謂開通，都有幾多個人及得佢地呢位「毛主席」。所以，就算毛澤東吐一口痰，佢地都要大讚好嘢，敬呼萬歲，因爲佢地對於老毛之崇拜，直緊要過九龍城道人之嫐害白粉也。

但係，毛澤東唔知是否「老懵懂」，左派人物對佢之恭維，佢都好似唔係幾想領盛惠，而且重故意搞的復古嘢，等呢班左友冇晒收，你讚佢前進，佢偏要復古，嚇都咪話唔傷感情夾冇癮也。

講起毛澤東之復古，一項無可辯駁之事實，係佢最近曾自己出版咗一本「詩集」，不止唔肯作「文化大革命」，而且重要處處與古人看齊。相信未睇過呢本詩集的人，一定以爲佢係學「紅旗」雜誌或「人民日報」哦，全部用「簡體字」印刷，等人睇到眼都花，但呢本「毛詩」絕對唔係個板豆腐，佢不止簡體字唔用，而且連現在通行之鉛字亦唔用，佢所用以印刷者，乃係仿宋刻木版之線裝「古典文學」本也。根據左報之介紹：「這個仿宋版書刻印的版本長三十三公分，寬二十一點五公分，用宣紙雕版印刷，封面爲深藍色，上有白綾簽的書簽，莊嚴雅緻，印刷十分精美，字體疏朗悅目，整齊渾樸。」嘩即係話，毛澤東呢本詩集，完全依足「古方泡製」，就算舊時「掃葉山房」所出嘅好多線裝書，都唔夠佢咁古，然則毛澤東之醉心復古，腦子裏充滿「思古的幽情」，迪左派報紙亦已介紹得淸淸楚楚矣。

相信好多人都會覺得好奇怪，大陸一方面極力推行「漢字拉丁化」，所有書報都要簡體又簡體，另一方面佢地又提出「薄古厚今」既口號，話古代一切通通唔要得，好古即等於反動。獨有呢首毛澤東，出本詩集都要古得咁交關，豈非大有「厚古薄今」之嫌乎？對於呢一個問題，不止一般人想唔通，就連個的左派仁兄亦必一樣想唔通，但係佢地即管想唔通，亦決冇邊個敢話老毛呢個作風係「頑固」，我睇都怕好傷腦筋也。

江湖客

望遠鏡與顯微鏡

港九整容記

今聖歎

在中環某間咖啡座上，四五位男女客人在說笑，他們的話題是「整容」，我將它記錄了下來。

錢小姐：（她是美術協會的女會員）你們當說本港馬路到處挖得亂七八糟，這幾天怎麼樣？夠整齊干淨了吧？沒有完的工程，在外面用木板做墻攔住，外邊還油了藍白斜紋的油漆呢。

喬治王：我大前天坐巴士，到那巴士站，在換上全新的停車紅鐵牌。原來是在鐵柱上的，可以隨手取得下來的。

筆者：在工程上趕工的，一連幾晚沒睡覺呢。果然又快又潤，做完了許多事情。這幾天東方之珠大放光明，馬路邊上經常有人在用細毛刷子倒了水洗牆，世界有名的清潔國家——荷蘭、西德、瑞士，也不過如此吧？城市衞生最難，不能全靠衞生行政人員或衞生打掃工人，須要市民合作。要我們香港九龍這樣潤得整潔的住民合作，可眞不容易呀！可是這幾天可以夠清潔的，至少在彌敦道、在香港海濱、在灣仔大馬路。

喬治王：我希望這兩天多到些遊客，讓他們看看東方之珠的整齊清潔的好印象。我們吃旅遊飯的人，只希望多到遊客，希望他們誇讚我們這美麗的城市。我這兩天每晚都做禱告：……

錢小姐：禱告什麼？難道你平時不禱告的？

喬治王：我禱告這幾天以後，凡挖爛的馬路能夠很快的補好，不要一年兩年到處破破爛爛，好似永遠修不完，永遠修不好似的。所以我要禱告，是爲了這幾天以後的日子，這幾天多少還像個樣子。

筆者：事在人爲，要搞，也可以拖幾十年；要做，通宵鑑且也做完了不少的事。比如我這頭髮，就常常懶得去理。許多人三兩天進一次理髮舖去整容，走出來的確不同，整整齊齊，很漂亮。

錢小姐：看你這樣子，是昨天去理髮整容的麼？你懶得去理髮店是爲了省錢，還是爲了沒時間？我不信你就會沒時間整容。我們是至多三天去洗一次頭，有人隔天便去一次。

筆者：女爲悅己者容，香港是規規矩矩在三天前去整容的，爲了配合香港九龍這幾天的市容而整容，不然太不配合了。住在這樣有新電燈照的路燈的城市，住在這用自來水洗刷馬路邊的城市，住在這用番梘洗擦墻壁的城市，我好意思不去整容麼？你們小姐少奶奶們，上帝派了你下凡，就是港美容院作顧客的，我們男人怎敢相比！

喬治王：我們香港近年的清潔實不及往年，人口太多，應該是個大原因。你們看，大馬路多少整齊的公司、餐室，其後院之狹而濕，幾乎不能舉步。衞生不衞生關係很大，只顧外表，不顧內院，也不是辦法，就怕連外表平時也不在乎。

筆者：辦你們旅遊事業的，只須外表好看就成了。那個遊客會走進後院去查看呀？

錢小姐：（對著王太太）你怎麼不說話呀？

王太太：我今日才明白男女是一樣的不等，我們女人並沒有什麼比男人不上。尤其這兩天我深深地感到。（她說這話時微笑着，望住他的先生和我。）

筆者：心照不宣，我早就說過，你們娘兒們若來統制這世界，比方美國總統換了個老密斯，比方有了女首相，比方蘇聯的赫魯曉夫能讓位給烏蘭諾娃，世界一定會比今日好多了。至少比現在整齊些，或許慈悲些吧？

喬治王：我只希望中共未來選新主席能選用梅蘭芳博士，來就夠了，不一定要一個「全女性」做主席，我想大陸的人民可以過得比較自由些。

錢小姐：（大笑）王先生，在港九大整容之時，你怎的連鬍子也不剃？

王太太：（生氣，假怒）我恨死他了！買了電剃給他，他還嫌麻煩呢！

晚翠

人海傳奇

獨身漢

巴爾

有人說，結婚是戀愛的墳墓，這句話有時未必靈然，好比說我的老友小王，自從跟林小姐結婚以後，一路都是個循規蹈矩的好丈夫，可是這個林小姐在「做女」時代，已經是個有名的刁蠻小姐，做了王太之後，脾性越發利害，一天廿四小時，除了小王要上班辦公之外，其餘的時間，不是陪伴在枕畔之側，便是親隨左右，總是形影不離。

小王的太太除了對小王的行動加以管制之外，就是經濟財政，也有每天日用開銷表登記，要小王把每天用去的錢報賬。這種監視丈夫的辦法，在新婚時期，尚可以常作「閨房艷樂」的要求花樣，但是日子一久，小王的狐狸尾巴果然露出原形，漸漸的放縱起來，把家庭當作監獄，自此以後，兩口子的家事問題便越來越多，甚至鬧到兩口子一天之內，通吵幾次。

記得有一次，我們的朋友老郭，因爲擺滿月酒，小王和我當然在被請之列，但是飲完之後，照例沒有餘慶節目，大家都要留住小王，好得湊成了四隻腳，實行打通宵麻雀，豈料剛到凌晨兩點，小王的太太已經出動四處找人，結果在我的家裡找着。初時這位小王太太還相當客氣，坐在小王的身傍一言不發，看我們玩麻雀，可是自從小王有一舖滿貫被人觀糊，小王的太太便搶住要小王換手氣，由她親自上陣。當着一班朋友面前，小王不得不維持自己的面子，高聲的說：「玩麻雀是男人的事情，你還是回家去睡覺吧。」小王的老婆，聽到小王這麼說，當堂心裡感到非常不愉快，板起了面孔，一巴掌便向小王打去，拍拍的一聲，打到小王火星直冒。正待發作，忽然那邊老婆早已一溜煙的跑了去，使我們在場三個朋友看得目瞪口呆，深深的替小王不值。還一晚當然弄到局面非常不愉快。

這一件不愉快的事情發生以後，最表憤激的要算老傅，老傅是我們這一班朋友當中的唯一獨身主義者，他是個憎恨女性的獨身漢，而且是個反對結婚最力的份子，這一回，眼看小王被辱，更加借題發揮，發表他的不結婚的自由怪論。天天向小王灌輸御妻之道，有如練馬師教騎師怎樣去騎馬一樣，好教小王成爲一個伏「虎」英雄。自從老傅介入了小王夫婦之間以後，小王兩口子，無時無刻不在冷戰狀態當中，你去夜街，她也去玩通宵麻雀，你去澳門遊埠，她也到新界去遊山玩水，本來是一樁恩愛的夫妻，一旦各走極端的時候，還慘過有血海深仇，不過，好在當年的脾氣，都是一時衝動的居多，不過一個月，小王的兩口子又恢復以前的恩愛，可是老傅依然是小王的老朋友。

上個星期，我們幾個人又約好作局，席上老傅喝了兩杯，又談起小王夫婦的往事來，小王聽過，當堂氣得眼睛通紅，一個箭步上前執着老傅的領帶高聲說：「老傅，你實在很對不起我的，到現在我才知道你對於我們夫婦倆提供這許多意見，如果不是老朋友，我眞個要把你撕開兩邊呢。」老傅說：「我沒有什麼對不起你的地方吧，小王，你不要亂發我的脾氣呢，我以前所幹，都是爲你着想的呀！」小王氣憤的說：「老傅你還要抵賴嗎，你爲什麼要做個獨身主義者呢，因爲你從前也曾追求過我的太太，後來因爲失戀才奉行獨身主義的，如果你要看看你以前自己寫的情書，我可以馬上替你開個情書展覽會。」說到這裏，老傅已被嚇昏，暈倒地上。

海帶綠豆並非寒涼

飲食健康

頭痛，口苦舌燥時，則認定有牙痛、骨痛、熱氣。我們習慣了，是青年人或强壯的人常有。虛火，則不稱熱氣，而叫虛火，於是熱氣和虛火，促成了幾等對立地位，而熱氣的多食寒涼食品以中和之，虛火則食下火的食物消解，這是恰當不過，而且每每也在治療上，應手收效。然間中少不免有一部份爲習俗誤會其性能，及誤會的病症，又誤用藥物而又可能醫好了誤會的病症的。由此，可以說，我們習俗中很多經驗上合理，而實際上具有誤會人體病情和誤會藥物的，雖然屬誤會，但總用藥爾又每每不會弄錯，所弄錯的，只是稱謂問題耳，就這樣的綠豆海帶便是其中之一。

海帶 海帶，是海洋中生於礁石上而生的草類，故在中醫藥文獻中它是算作草類藥物，說他鹹寒無毒，能催生、治婦人病，及療風下水，治水腫癭瘤，功同海藻。海帶在新醫科學分析，謂爲含有碘質千分之三點，及甘露蜜醇、蛋白質、糖質，大量的膠質纖質，中量有機酸、海洋膠鐵質鈣質鉀質，有消血消毒，治瘰癧、結核、結氣、水腫。在營養學分析，海帶含有少量的維他命A前體，維他命B1，與多的維他命B2，少量的尼克酸，不少的蛋白、醣質，少量脂肪，極大量的鈣質、鐵質、碘質等等。

綠豆 在日常食用豆類中，綠豆算是細小而用途廣的豆類食品，可作鹽食、糖食、餅菜、粥用，且在豆類中，它具有相當的營養和效用，爲中醫藥界歡喜常用的豆類食物之一，在醫藥文獻中謂爲甘寒無毒，清食消腫下氣壓熱解毒，生研絞汁服，治丹毒煩熱風疹，止泄痢，利小便，治頭風頭痛，補益元氣等等。在醫科學分析，謂爲含有機酸、綠豆膠、揮發油等有利尿消腫作用。在營養學說，謂綠豆含有不少的維他命A前體，只較黃、青豆爲畧少，較其他的如黑豆、紅豆等爲多，並含有大量的維他命B1、B2、尼克酸，相當的植物的鈣質，爲豆類有營養價值，補血，治療水腫心臟病腎臟炎的植物妙品。

並非寒涼 海帶綠豆 由上面兩種物質的新舊文獻比觀中，和營養學科學的分析，可知綠豆和海帶，並非如吾人想像的所謂寒涼食物，不獨並非寒涼的食物，而且還是補益的食物。既然是有益的食物，則因何俗人凡有虛火上升、牙痛、頭痛、口苦舌乾等熱氣跡象，甚至很多婦人沒有月經，和老年人的肢暈，而每每是吃了海帶綠豆糖水或海帶綠豆湯，而可以見效應驗呢，這就是因爲海帶和綠豆有消腫利小便的作用和壯補的作用，因牙痛或頭痛作用，又因强壯安撫神經的作用。而每是神經炎血管擴張，海帶綠豆有消炎的作用，又因强壯安撫神經的作用。而每使神經質的月經不調的女人回復正常，故實質在在，綠豆海帶，不是寒涼的食物，實際還是補血、壯心，補神經營養豐富的好食物，其能醫治心臟病，大頸泡症，降血壓，止頭痛醫婦人白帶，且待下回再說。

陳靜示

梁地官

婦女節

日本馬戲班演技發生鬼話

省港澳搜奇　五十年來

玉壺

距今五十餘年前，香港西區即現在三角碼頭一帶，尚爲一片汪洋，由港府填海而成爲陸地，如昔年北角之七姊妹、東區之灣仔，近年之中區皇后新碼頭及銅鑼灣避風塘地段然。當一八九四年，歲在甲午，省港兩地時疫流行，死亡相繼，尤以香港中外人士之染疫死亡者更衆，至翌年，東華醫院總理爲超度亡魂，特舉行萬善緣勝會，覓擇地點，即擇在西區三角碼頭以西一帶新填海地舉行，因該地尙未興建樓宇。第一次利用該幅空地者，爲日本大馬戲班，該馬戲班規模甚大，擁有男女技員百三十人，及獅虎象熊等獸類無數，環遊歐洲大陸，歸途經港，遂留港奏技。惟當時港人方因避鼠疫傳染，離港歸鄉者甚多，留而不去者，亦因哀悼親友之染疫死亡，更無心情以參觀日本馬戲之表演，故該馬戲班雖有驚人之絕技，結果，觀衆寥寥，每日收得之票價，不敷消耗，反遭虧蝕而去，尤其令到主事者傷腦筋者厥爲該班之女藝員名天魔女者，於表演空中飛人一項絕技時，多次失手，跌下救生網中，雖不致喪身，而馬戲班之聲譽，已爲之大打折扣。天魔女於失手跌下後語其班中人，謂當在半空表演時，祗見模糊四週，站滿面目猙獰可怖之鬼物，由牛頭馬面者從中監視，彼覩此恐怖之鬼物，爲之毛骨悚然，致不期失手跌下云云。馬戲班主事者惟有使天魔女暫時休息，惟怪事接踵發生，該馬戲班有猩猩一頭，能作各種表演，且能講日本語言，如平常交際向人問好及道別之語。忽一日，此猩猩竟於表演時說出潮州語音，馬戲班中人初不識潮語，正在詫異間，觀衆中有某大米行之東主，聞猩猩作潮州人語，事後詢問馬戲班主事人曰：「貴班之猩猩適間所語，云係潮州籍之人力車伕附其身，自言吳姓，家住中區三十間之光漢台某號，其本人於數月前染得鼠疫，在拉車至西環太白樓時途中暴斃，家中一妻一子，亦不幸相繼染疫死亡，孤魂滯魄，難歸故籍，故希望得陽間善士，能以慈航普渡彼全家回籍，不致長爲異域之鬼也。」馬戲班主事者固佛教人士，夙信輪迴之說。而某大米行東主是年方任東華醫院總理，乃發動舉行萬善緣勝會，以超度死於時疫之亡魂，得日本馬戲班當事人同意借出馬戲班所用之大小帳幕，以爲萬善緣勝會之蓬棚，於是日本馬戲班甫告完場，萬善緣勝會即接踵在其場地開壇施法。尙憶當時大壇一聯云：「新填地暫作梵壇，回憶前數年巨浪洪濤，忽感滄海桑田，誰主羅質？世事無常成造化。」「大羅天權開法會，且同皈三寶，捧經持咒，但願孤魂滯魄，證仙證佛，人生到此復何智。」

愛晚樓小品

伽陵

孽種遺留（調寄誤佳期）

某海員離家年餘，近始返港，故同新界與妻團聚，甫入門，覩妻腹部隆然，且將分娩，忿詰之下，疑爲某村長强姦所致，海員乃覓律師興訟云。

航海返來團聚，睇見當堂發怒。嬌妻將近要臨盆，一算唔啱路，詰問得眞情，色鬼曾光顧。怎能由佢趙完鬆？告到官衙去。

冬烘遇賊

．刀筆．

一先生喜拋文，夜間有賊，犬吠不止，忙呼館童曰：「小子盍興乎！屁也吠。」館童不解，又呼之曰：「其有穿窬之盜也歟？」館童更不解。既而賊已入室，又呼之曰：「速與速與！其有穿窬之盜也。」館童仍不解。竟被賊人偸去，先生大窘，歎曰：「我先說其有穿窬之盜也歟？歟者疑詞也，倘在有無之

奇聞艷事錄

兩男子換妻秘密

魏遠文　譯述

巴黎是世界上最浪漫的地方，這裡所記的便是發生在巴黎的一個最浪漫的故事。故事的主人翁，一個叫鮑寧，一個叫麥可。他們兩個人自幼在一個地區長大，成年後即是一起結婚，婚後更成爲比鄰，至於鮑寧的妻子露蕙絲和麥可的妻子愛麗絲，由於丈夫感情好，她們自然也成了好朋友，他們四個人不是你到我家裏去，便是我到你家裡來，看起來眞好像是一家人一樣。一天，鮑寧飯後無事到街上散步，在那裡突然遇到了一位朋友，他說：「鮑寧，你對麥可應該存點戒心才好。」鮑寧不明白這位朋友的用意，還以爲他是故意要離間自己與麥可的感情。於是他很不高興的說：「你知道我和麥可是好朋友，你這麼說會使我們的友誼受到損害的。」他那位朋友說：「鮑寧，虧你是個聰明人，你怎麼能連你的妻子露蕙絲與麥可通姦的事，一點也不知道呢。」鮑寧對這位朋友的話，本來是不信的，不過爲了要查看究竟，他終於處處小心觀察。他不看則已，越看則越是覺得有問題，這一天他在飯後照例又對他的妻子說：「露蕙絲，我有事要出去辦，今天下午也許要很晚才能回家。」說完，披上衣服便離家了。可是他到了門口之後，祇是轉了個身，却又靜靜的溜回家裏去。找個秘密的地方躲藏起來。過了不久，門外果然有人敲門，露蕙絲連問也不問，就把門開了。走進來的正是麥可，麥可進門後即問露蕙絲道：「鮑寧出去了嗎？」露蕙絲笑嘻嘻的答道：「他不僅出去了，而且他出門時還說，今天有事，要晚一點才能回家。這樣看來，我們今天下午倒可以痛痛快快的玩一場了。」鮑寧聽到這裡，本想出來干涉的，但是又怕出現得太早，反而沒有證據捉姦，於是他躲藏在那裏，靜觀究竟。之後，他果然聽見麥可和露蕙絲兩人手拉手走到臥室裡去，不久，房中便傳出調笑的聲音，這一來他却大爲光火，頓時走出來由門縫中向房中張望，果然發現他們倆在房中赤身露體幹其好事，本來，他是想踢開門走進去教訓他們一番的，但是再一想，又怕這麼做之後，反而會醜事外揚，他左思右想，便又躲了起來，直到麥可與露蕙絲翻雲覆雨完畢，露蕙絲把麥可送走之後，想回到房中去整理被褥時，他這時才出其不意的走了出來，厲聲對她說：「露蕙絲，你幹的好事！」露蕙絲那時頭髮蓬鬆衣衫不整，縱然想否認也否認不來，她口呐呐的說：「你都聽見了？」鮑寧氣憤的說：「是的，我都聽見了。爲了要報這一仇，從現在起你必須絕對服從我的命令。」露蕙絲說：「你說吧，不論你叫我做甚麼，我一定服從你。」於是鮑寧發出命令說：「明天我去做禮拜，你要對麥可說我下午不回家，設法引誘他到我們家裡來。」（上）

棄嬰口袋裡的千萬元支票（下）

李巴仁

黃先生的祖父是個乞兒頭領，幾倖得免走難，只好在家閉戶替人家驚慌了。在那災民奔走後，又見大隊人馬經過，街上棄滿遺包，隨地都是。就在此時，黃先生的祖父聽到門前有嬰兒啼叫之聲，任他那仁厚心腸，終於伸首在門隙偷看，果然是一個襁褓嬰孩，給父母棄在門檻，最後爲了惻忍之心，就將嬰孩抱入屋內，和妻子商量處置辦法了。

當他兩口子相量如何處置那嬰孩時，就在嬰孩身上檢查一遍，希望找得他的姓名、八字、父母、家世，好等太平後送回團敘。怎知檢查之下，在嬰孩衣上的口袋，只有一張殘破的藥方，其餘一些的字迹都沒有。在這無可奈何中，唯有暫時養育吧了。

在這群烏合之衆欲舉大事，意圖攻陷廣州時，豈料反被廣州守軍攻，佔佛山了。不久之後，鄉上亦回復了昇平。在黃先生祖父相識的一位久宦歸田的官家，因爲年老膝下無兒，就抱了那嬰孩給他撫養了。其後那嬰孩漸漸長大，爲了他有救護的關係，就常川往來做了通家，跟住黃先生的祖母也逝世了。及至那嬰孩長大，年屆標梅，因感激救命之恩，就隨了黃先生的祖父做繼室；從此夫唱婦隨，共享天倫了。

在一次夫妻閑談中，偶然談到當年她身上的藥方；終於爲了好奇心驅使，他就如法配製了一服，原來那藥方是一瓶藥油，方上寫明專治一切傷風、風濕、中暑、時疫等病，是一種萬應藥油。在製成之後，常常自已搽服，覺到頗爲靈驗，亦不時轉給別人。可是見效的人們常向他索取，甚至使他無力對付。

有一年，佛山發生了時症；鮭游的人患了傷風咳嗽，因此向他索取藥油的亦日見增多。在他無力對付之下，有人向他獻計，不如出賣，較爲妥當，因此他就集資製造，在鋪頭店裏另設一個櫃位，專售藥油。其後購買的人愈來愈多，生意日見蓬勃，於是又再設舖戶，單獨發售。跟住又在廣州設店，漸漸舖遍省港、澳、滬，成爲藥業行中的巨擘。年終結餘，何只百萬。數典歸原，還是那嬰孩口袋裡一張藥方所致，據說這張藥方，實在等於一張千萬元的支票，又有什麼分別哩。

那位嬰孩女士，在去年六月時，我還看過她了；現在已經九十歲了，終日茹素念經。聽說那張殘破藥方，仍由她收藏起來。上面的話，是黃先生親口告訴我的。

夜香江

都城香檳的新歌陣　果然號召力强

藍慧在都城長駐眞如虎添翼　方靜音在香檳吸引力甚强勁

△都城酒樓夜總會新當事局開始執行職權後，對於業務擴展，非常努力，每晚除由土耳其肉彈瑪丁蓮娜表演誘惑性舞蹈外，並由本月三號起，增強歌唱陣容，青春歌星藍慧長駐獻唱，在夜宴時間，歌星潘迪華、羅丹、白丹萍、高麗紅照常獻唱，菲島羅威陀樂隊演奏中西名歌，極獲夜遊人士好評。

都城酒樓之重視歌陣，原因是新當事會決定以不惜工本力求顧客得滿意的享受。潘迪華與羅丹是時下著名的英文歌的歌手，藍慧是唱時代曲的表表者，白丹萍與高麗紅都是後起之秀。

同一集團的香檳酒樓，它是在尖咀區一家高尚的夜總會，在黃瑞麟總經理、謝雍鴻經理的努力經營之下，業務頗有發展，香檳的情調好，依星大樂隊演奏與舊，小歌后方靜音、沈音、鍾亮三星主唱，夜夜歌迷集中捧場。

方靜音作了長駐歌星之後，九龍區的夜總會變成了爭新鬥麗，吸引觀衆的主要條件是音樂要好，歌星也要好，這是今日夜總會不能忽畧的事了。

李香妃

金都唱茶舞

歌壇嬌后李香妃新譽四播，早年曾在新加坡主唱，後得南洋各地熱烈力捧，紅透半邊天，衣錦榮歸，名氣更盛，三年來在港九兩地曾主唱瓊華、麗池、京華樓、瀟灑樓、麗宮等夜總會，每唱一家捧客如潮，香妃歌靚人甜號召力量不小，大受歌迷讚揚。

李香妃現主唱於巴喇沙，昨起登台金都酒樓長駐獻歌茶舞，她和「歌唱冠軍」林潔同時登台主唱，演出瘋狂場面，未逢五時全場客滿。

李香妃年紀青春且有朝氣，對歌藝肯研究，特別喜歡習新曲，態度和虛心，並無自滿，這位小姐的前途不可看小。

巴西熱女郎珍娜今晚在藍天演技

藍天夜總會爆出了新節目來了，巴西熱女郎珍娜今晚登場表演最新的巴西熱舞，這一位巴西肉彈有迷人的美貌，有惹火的身材，更有動人的舞姿，看來一定爆場。

藍天夜總會過去所編排的節目都是優秀而富有吸引力的，這次自然不會例外，巴西熱女郎珍娜應藍天的邀請本來已經半年了，可是她在巴西太紅而不能分身，延至最近才到，這使香港人的眼福依然存在。（圖爲巴西熱女郎珍娜的舞姿）

新雅湯尼大樂隊演奏

麗晶杜美吃香

麗宮表演節目笑刺肚

△新雅酒店酒樓，夜總會定於本月五號起更換樂隊，由菲島湯尼樂隊長駐演奏，在下午茶舞和晚間，歌星歐陽璇照常在下午茶舞時間獻唱，童眞、羅文照常在夜宴唱，宵夜時間獻唱，新雅酒樓下午茶舞和夜宴中，設有表演節目，由美國國際明星杜娜琪表演情歌熱舞。

麗晶：餐廳夜總會供應西餐和京滬食品，日夜價格相同，茶資每位收費六角，十元和菜，非常抵食，青春歌星梁美嫻，歌壇新秀杜美長駐獻唱，鄭華馨樂隊伴奏。

麗宮：酒樓夜總會每晚九時四十五分和深夜一時卅分由木偶大王，美國口技專家羅比邦和三個兒女表演滑稽絕技，保証捧腹大笑不已。業已爲在第二週途中邁進，「豪寶歌后」羅丹。英國歌星鍾洛照常獻唱。

東興樓：是時代歌大本營，「百代歌后」張伊雯，「金嗓子」龔佩佩長駐獻唱，李寶旋樂隊伴奏。

△樂宮樓，特樂宵夜每晚設有舞蹈娛樂，午夜十二時由土耳其肉彈瑪丁蓮娜表演誘惑舞蹈，深夜一時卅分由美國國際明星杜娜琪表演情歌熱舞，菲島歌后杜娟長駐獻唱，菲島樂隊伴奏。

△建國酒家夜總會，粵曲式下午茶會，永濱茶靚，點心隨時隨製，鮮美可口，第二，鳳皇菜，每份二元，足供四人享用，計有三菜一湯和什錦炒飯，每週更換菜單一次，夜宴和宵夜都有供應，歌壇佩佩，小珍珠，陳小玲，李麗長駐獻唱，譚克明樂隊伴奏。（夜遊人）

東興樓三大歌后壓陣

樂宮樓演肉彈

建國焗蟲茶大受歡迎

火燒紅了一隻耳朵。

三、亡命者

我自分必死，無論如何也想不到那

尋人：蔡德來，年五十餘歲，潮州人，面說身材中等……

百樂門：禮拜請早　無情有情　戰地情天

新世界：即日五場　桂枝告狀

豪華·麗斯：連日滿座　今天請早　華納天然彩色　史賓沙·屈西　老人與海　THE OLD MAN AND THE SEA

麗斯、東方：今天請早　歡喜乾坤　Rally Round The Flag, Boys　老人與海

京華：今天獻映　橫財就手　明早　糊塗少爺兵

太平　環球　北河　域多利　油麻地：天天爆場　第五天　天天映　大導演蔣偉光又一部成功傑作　開正馬路新戲爆出大笑彈！　搭錯線　重光公司出品　最好笑歌唱大喜劇　以喜劇手法描寫世界難撈　用滑稽演出刻劃社會色相　新馬仔　羅艷卿　李海泉　鄧寄塵　雪艷梅　尤光照　監製：梁飛熊　撰曲：胡文森

娛樂·樂宮：今天請早　派拉蒙歌唱愛情片　名奇歌！　「貓王」皮禮士里入伍前最後一部巨片　美艷女星嘉露蓮鍾絲　青春玉女黛廊絲·克　聯合主演　KING CREOLE　浪子歌聲　名曲十支，風靡全球！　青春氣息·洋溢全片　勇戰·亞飛·義救·佳人

紐約　中央　大世界　好世界　光明　龍城　金星　後天獻映：芳艷芬·任劍輝　最後合作紀念巨片　薛覺先不朽遺作搬上銀幕　青年導演陸邦作　含笑飲砒霜

皇都（北角英皇道）：今天五場　龍翔鳳舞

利舞台：今天日夜滿　新利年　今晚八點　青丹配

樂聲　百老滙：昨日狂滿　今天續映　傻瓜艷遇　NEXT TO NO TIME

紐約　中央　大世界　好世界　光明　龍城　金星：今天七院齊映快睇　全部歌唱大鑼鼓八段曲折苦情戲王　鳳燭燒殘淚未乾　新馬仔　鄧碧雲　鳳凰女　林家聲　劉克宣　許英秀　主演　大興行發行　義友公司出品

普慶：今天公映　第一部捷克巨片　全部七彩　捷克大馬戲團　明天早場暫停一天

初動春心

一一九、我們已經有了一個孩子了

黃鼓良突然蹦得跳了起來，說道：「你說甚麼？你說是我們的孩子嗎？我們又那裡來的孩子呢？」

戴雲琪更是含羞地把頭兒緊緊偎在黃鼓良的肩膊上，低聲說道：「你不知道嗎？我們已經有了一個孩子了。可笑你這個做爸爸的還在夢中。」

黃鼓良更覺驚發起來，一時焦急，竟然大力的把雲琪推開，暴燥地說道：「雲，你是說真的有了？」

戴雲琪點了點頭，低聲說道：「是的，我已經有了，初時我還不知道是不是。到了這幾天，一切的徵象都顯現出來，我纔知道是真的。」

黃鼓良嘆道：「怪不得昨天看見你的時候，你一方面懶懶睡在床上，另一方面又說沒病。原來你竟是有了孩子。」

戴雲琪點頭道：「我沒說錯，有了孩子，那裏可以說是病呢？」黃鼓良又是嘆了一口氣道：「這真是使人驚駭的消息，你為甚麼這樣快就有了呢？」戴雲琪驚道：「你不喜歡我有孩子嗎？」黃鼓良搖頭道：「不是不喜歡，却是孩子來得太快了。」

戴雲琪道：「良哥，我不明白你的意思，有了孩子應該是個很好的事情。許多人，為了要有孩子，不惜千方百計的想辦法，有些人甚至問卜，有些人求神拜佛。有些人更許諾大願，祇要能生一個孩子，就甚麼犧牲都可以。為甚麼我有了孩子，良哥却以為是太快呢？」

她說這些話的時候，一對眼睛竟然塡滿了淚點，黃鼓良一時間亦想不到要怎樣解釋。可是，他到底是個狡猾的人，眼睛轉了幾轉，已經有了狡猾的主意。故意裝成一個懇切的樣子道：「我說太快，亦是為了你呀。」戴雲琪訝異道：「我有了孩子有甚麼不好？難道你是以為我年紀的太輕，不會生孩子嗎？」

黃鼓良定了一定神，點頭說道：「這固然是緣因之一。但更重要的，還是你和我現時的關係，有了孩子，實在很有妨礙。因為我的意思，原是要把家裏的一個解決後，便和你正式結婚，但你却在這個時候有了孩子，將來肚子大了。你說我能夠和一個大了肚子的新娘結婚麼？即使我自己願意，可是我的家庭決不會容許我有這樣的事，社會方面亦必然會對我們嘲笑。我的環境，又不容許我拋開家庭，拋開社會不顧，你說這個情形，不是有很大困難麼？」

戴雲琪聽他這樣說，亦覺得很是有理，禁不住嗚咽的一聲哭出來說道：「這都是我的命運不好，孩子纔會來得這樣快。現在我亦不想甚麼正式結婚，祇要你能承認我，算我是你的二房，我就覺得心滿意足了。」

黃鼓良看見她愁哭傷心，一個嬌嫩的臉孔，已經為縱橫的淚點所淹遍，心裡更是不安。祇好說道：「你亦不必為這件事悲痛，既然有了這件事，我總要想辦法的。」

戴雲琪聽了，這纔稍稍停止悲淚，說道：「良哥，你這樣說，是贊同我的意見了。」黃鼓良含糊地說道：「我愛你，又怎會不贊同呢？」戴雲琪由衷地說道：「良哥，你真好，可是，關於這個問題，我們到底還要有一個儀式，儘管不必過份張揚，但對親友們亦不能不要有一個通知。你以為我們應該幾時纔對外宣佈？」（一〇九）

魅影鈎奇

去來窗下笑相扶　·海容·

過得幾天，秋霖停止了，勝香原住的房子，也已修葺完好，夏老五便叫勝香還回這房子裡住。勝香說道：「這裡地方雖然不大，但環境幽美，正好休養呢。」夏老五知道他喜歡這小室，自不會向他強行追遙，而且要替他把小室佈置起來，逐更有窗明几淨之妙。他每天跟杜師傅習過拳腳，儘喜歡躲在家裡，或是焚香品茗，或即把新臨池。杜師傅看到了，也覺得這小室在幽暗掩映之下，頗有園林景色，深許勝香識得享受。勝香卻笑道：「師傅，這裡，遇有月亮時，住在更是別有一番情調呢。燈燭欲滅，竹影滿室，在壁上有如靈圖，在地上卻像荇藻，風移影動，珊珊可愛，這景色卻是我昨宵才發見的。今日天色晴明，相信今夜月姊決不會躲在雲裡，我當在這裡準備些酒食，等候師傅前來欣賞。」杜師傅拍着他的肩膊說：「好是好的，祇可惜你不會喝酒，祇讓我一人獨酌，却是美中不足。」勝香笑道：「我也懂得喝幾杯呢，今晚儘陪師傅喝個暢快。」杜師傅遂說好，未到晚上，勝香已備好了酒食。月上了，杜師傅也如約前來，師徒們就在室裡對酌，杜師傅三杯到肚，逸興遄飛，便向勝香說起他十年前在江湖浪跡的前事，直至夜半才回到臥房裡歇。勝香卻餘興未盡，一時不願就睡，自走到果園裡步月。在萬籟俱寂下，不免引起了他的思潮，他平日受着夏老五的鼓勵，早是一個功名念熟的人，如今他想起自己竟害上頭痛病，好些時已不曾做過文章，像這樣荒疏下去，那會有甚麼高科的希望。想到這裡，便即急忙地跑回小室裡，燃了燈，坐下來，展紙染翰，要做他的文章，可是一時又找不到題目。正在思索間，驀地裡一陣清風，竟有一小紙片吹落案頭，他一眼望去，卻見那紙片上，寫有幾個字。拿起看時，祇見紙上寫的是論語裡「古之學者爲己」一句。他不禁喃喃自語道：「奇了，這是從那裡吹來的。」又道：「且不管他，這正好做我文章的題目。」對着這紙片沉吟了一回，即便下筆，初時，還覺文思泉湧，筆振下，但做了一半，頭痛卻又來了，他本想勉強抵受着，繼續做下去，但再寫了兩句，便覺痛如刀割，再也抵受不來。祇得歎了一口氣，投筆就睡。一會兒卻已走到黑甜鄉裡，及至一覺醒來，天正放亮，穿衣下床，未及梳洗，卻先向案上看看昨宵尚未完成的文稿，陡見文稿末端，添上了兩行小字，大意是說：「頭痛病是可以醫治的，但要有信心，更要不對任何人說出，今天半夜裏，我自會前來給你醫治，你也不必驚疑。」最後，另署一個「言」字。看那字跡，和那風吹送來的題紙，并沒有兩樣。他在驚奇之下，先就想起嫣嫣平日，是虔奉觀世音菩薩的。這裡署着一個「言」字，也許是菩薩感受到嫣嫣的精誠，特來給我醫治頭痛的。」立即把那文稿收好，并決不把這事情告訴任何人，急急梳洗過後，向天拜禱；學習參腳的例行功課。（十八）

雲海爭雄錄　·浙人·

第六章：古廟魅影　雙俠巧入連環套

一行人走近莊門時，上官龍驚見來客，竟是鳳凰城郝家的武師伍彬，心中大感意外，悄聲向姬虎道：「怎麼會是他呢？」姬虎也自奇怪，總眉道：「大概他跟紅臉漢乃是舊識，路過這裡，特來拜候的。」上官龍搖頭道：「不可能。」再想說什麼，伍彬與紅臉漢業已步入。兩人知道他耳朵靈，便蹲伏下，不敢再說什麼。

伍彬入廳後，森然往主位一坐，紅臉漢與丁老三在側相陪，餘下便是那些莊客。雙方談了一些外場話後，伍彬隨即問道：「總舵主最近沒有派人下來嗎？」紅臉漢道：「舵香主上半月由此地經過，聽說是到岳陽辦一點事情，以後沒有他人到過。」伍彬微微頷首道：「老朽這番前來拜舵，蒙總舵主那廂青眼，實在不安。」紅臉漢恭維地道：「伍老師的大名，如雷貫耳，縱然不是總舵有令下的，我們也會高迎遠接，以圖親近的。」伍彬聽後，蒼老的臉上，綻露笑意。跟着紅臉漢又道：「何以郝姑娘沒有來？」伍彬道：「她不習慣見很多人，所以不來了。」紅臉漢其實祇是為衍，因為我們幫會之處，并不適宜一個官家子弟闖入。聽伍彬那麼說後，立即改了話題：「伍老師能在這裡逗留多久？」伍彬微微一笑道：「明日一早，我們便要走了。」紅臉漢嘆息道：「那麼急嗎？我們錯過向伍老師討教的機會了。」說罷，命人擺席夜宴。伍彬酒興頗好，足足喝了二個時辰，讓才散席。上官龍和姬虎等在上面，固然頗倦異常，連黑鷹也不耐煩了幾次飛到屋頂，加以催促，四更初，伍彬起身告辭，紅臉漢率眾相送，傾巢而出，除了廣外幾名守衛外，常中人影杳然。

姬虎急向上官龍道：「你帶大黑出谷，我下面去探一下。」上官龍會意，匆匆下房，仍打右側的山崗，翻到外面。然後遠遠隨着十丈多路，悄自跟蹤。紅臉漢和丁老三等，一直送到河邊，讓才分手。伍彬披酒夜行，步伐仍然很快，上官龍一路跟，一路數下距離，以便姬虎能夠追來。這樣走了半個時辰，來到一處鎮集。上官龍目睹伍彬走入鎮口一家客棧，即便站定，不再入內。他知道，郝英娥主僕，一定也在店中，一個不巧，被他們發覺身形，那就糟了，反不如在此守候的好。夜深人靜，他徘徊鎮外，一顆心怎麼也定不下來，想到初會郝英娥的綿綿之情，一張臉又紅又熱，好像發燒一樣。好幾次想鼓起勇氣，要想入店瞧瞧，走到鎮口，即便停住，再也沒有膽往裡走動。（一〇〇）

新江湖奇俠傳

第七十二回：看郎君金戈匹馬　啟劍氣銀漢雙星　（一九四三）

今日提要：船幫奇士獨腳飛天　苗洞異人五體投地

上文因果：陳老鄉紳與尹二謝奎五，跟梅炎生說出他母親的梅府拜壽，夫人與梅炎生之母為姻親，太夫人在酒席上又介紹他母親之族，從南京來拜壽的林友鶴和洞庭湖船幫首領鄒家大爹。當夜後園燃燒庭燎，鄒家大爹看比武，梅炎生帶了女兒湘萍，弟平兒，然由武，尹平仲對刀。姊妹湘萍是尹炎生同他小姨親。

謝奎五只道他這小門生是個聰明的孩子，卻不知道已經在家學過武藝，現在居然同他小親對起小單刀來。先還以為是好玩，小孩子家，並沒料到他們會有了不得的表演。及至看下去時，不但六七歲的尹炎生，已經令他驚奇，就是那十二歲生得跳嫺異常的湘萍，也沒等閒可比。刀法學的是正路少林刀，尹炎生年雖小，但步法規矩一點也不幼稚，定是經過名師指點來。湘萍的刀法，只要是懂武藝的人，都能看出她至少已有四年功夫，也是七八歲就發蒙學武的了。兩個比試，引得滿場幾百男客大喝采。陳鄉紳看出了神，問謝奎五道：「這孩子可是先生教他的？」謝奎五道：「我正有心要在書房之暇，教他們武藝，又怕引起別人議論，始終也沒有開過頭，他這刀法很正，想是在家學的，不知是由甚麼人傳授，乃少林正宗大刀。」正說話時，忽然梅孟平大聲對客人喊道：「現在是鄒家大爹送的壽禮了。」這話一說完，燒着的庭燎架木，火光更加大了，在後園角上，响起一陣鼓聲來，原來備了有鼓，用鼓替助長威勢。只見鄒大爹寬袍大袖，還是先時坐席吃酒的樣子，從人叢中擺着，走了出來，抬起頭向那根極高的大旗桿上望去，這些人也不免隨着他向上看。火光雖強，因為是在後院空地上，又因為桿子過高，火光能照見的不到一半，以上就伸入在空中去了。這時月色不當正，照見旗桿頂上模模糊糊，一點也看不清楚。謝奎五不知道鄒家大爹是看什麼，耳邊有別的客人在議論道：「這老大爹的通天本領，我們這湘資沅澧四條水，連這洞庭湖，水上的兄弟伯叔，少也有幾十萬，能夠有這通天本領的，共得三個人，大爹是年紀最大的一位。」謝奎五正要聽下去，那人已不說了，鄒家大爹漸漸走到離那桿子近了，最後站在桿子下頭大約十尺遠，便立下不再動。然後兩手左右張開，這時後園有風，風吹得他的袍袖動起來。女客那邊站着的男客，頓時鴉雀無聲，連小孩子們也都安靜下來。鼓聲仍然多多響着，越來越急，壓着也更加沉重，隨着鼓聲，只見鄒家大爹兩足向下微微一屈，好似向下蹲了一蹲的樣子，人就在這一屈一蹲之後，離開了地，冉冉上昇，直對那看不清楚的旗桿頂端飛上去，庭火越來越紅，燒的很大，這時照見了鄒大爹已經站立在高到看不清楚的桿頭上。大概因為桿頭不大，他只用一隻腳站住，另一隻腳微微翹空。謝奎五已經看得心裡服了，他是從小兒練縣岩絕壁飛步狂奔的，卻還不能似這般騰空，這一定是內家功夫。鼓聲這時聽得很沉重，人都抬起頭在看。鄒家大爹站在頂上，約有數一百下數目的時間，一轉身，直對着壽星梅太夫人座位那邊呼地一聲跳了下去，正好站立在女座正當中的前邊，對着壽星一揖到地。鼓聲大响，眾人也都喝采拍手。這一幕之後，鄒大爹便走開不見了。跟着是林友鶴出場，使一根普通搭蓬子的竹竿，從左走了出來。鼓聲停止，從人圍一齊留出十個大漢，每人頭上包了白頭巾，手中拿了棍棒，一齊向林友鶴攻去，林友鶴長衫飄飄，只用一根竹竿，東點西指，揮南刺北地抵擋，那十條漢子沒有一個棍棒沾得了他的身子。就這樣先是一個被他將棍子擦得飛離了手，人便趕忙退出廝殺，跟着就是兩個三個，一直到九人都棄棍跑開，剩了一個年紀最小的，約有十七八歲的伙子，和林友鶴足足鬥了四十個回合，才由林友鶴一竿掃落他的棍棒，那人立刻一跳，向林友鶴恭恭敬敬一揖。謝奎五沒夢想到這湘西又有這好的棍法，心裡敬覺今日所遇，很夠聽熱人的。這時大家紛紛離了後園，都去吃夜酒賭錢玩去了。梅仲平跑過來邀兩個道：「這兒給陳伯和謝先生備了客房，今夜他們很多人都不走了的，明天是正日子，後天還有一天，照例是玩下去的。」兩個欣然應允，同去吃夜酒，只不見林友鶴和鄒家大爹。一宿無話，次早洗了面，梅仲平同了鄒大爹過來，笑道：「大爹昨晚賭了一夜，不得過來陪先生談天。」謝奎五一把拉住鄒家大爹道：「貴州龍里謝某，昨晚想了一夜，決定在此拜你老為師。」說着跪了下去，嚇得鄒家大爹忙伸手捲住謝奎五的手臂道：「這是從何說起。」可是口中這樣說，已感到謝奎五的一條手臂和身子足有千斤之重。鄒家大爹暗運了一口氣，纔將謝奎五一下帶了站起來，謝奎五口裡連說道：「服了，心服口服了。」正是：黃忠八十斬夏侯淵

新捉刀人著　高寶圖

金葉人

八、何去何從

稍龍大怒，欲再語，勃勃叱左右兩武士挾之出，事變突來，出於意外，稍龍被挾出，大呼曰：「女酋長勿入迷途之中，女酋長之精神，本極偉大，奈何忽爾變幻至此，女酋長嘗爲後我各族之大偉人，不當僅有棵傈族之大情人。」又呼曰：「石將軍，汝本局外人，當爲各族致力於和平，不當以一身爲患各族。」稍龍之語，有極大之煽動力，幾個棵傈族之兵，捉一馬至，挾稍龍登，驅之行，稍龍知大局不可挽救，抵分界嶺上，太息流淚曰：「石文龍無端入後殺，既時對後殺無補益，將必害後殺，至於覆滅，此天意也！」傈傈兵斥使去，彎弓搭矢相向，大喝曰：「倘未得女酋長命，敢復來者，必射殺。」稍龍祇好縱馬而行。石文龍目覩稍龍爲勃勃逐去，亦深詫勃勃變化之大，知勃勃雖有偉大精神，但愛己至深，不願捨棄，故在此緊急之關頭，突然轉變。勃勃至其前，擁之曰：「將軍汝勿笑我太痴，且太無情，當知我能犧牲我之生命，犧牲我之所有，亦不能犧牲將軍，無論如何，我必不以將軍委於桃黛之手，桃黛何人，竟欲奪我將軍去，我決不許，將軍多情，當知我心，當將軍捨桃黛而歸我時，已知將軍必不捨我矣。將軍，汝勿愛和平大業，不能成就，祇要鳳琴紅紅，不奪將軍去，我即能以其智勇，聚敗花傑與桃黛，出兵與族。」文龍知勃勃用情熱而摯，感動至大，太息曰：「女酋長之情，寧不知感，祇恐因我一人，增加各族之仇怨，爾時，於事無補，反而惹禍。」勃勃不以爲然，治酒與文龍飲，且請文龍，即夕成禮。文龍擺，請俟和平大業既成之後。勃勃愀然曰：「將軍爲此語，未免傷我心，豈和平大業，一日不成，將軍一日不與我婚乎？和平大業爲一事，我與將軍婚，又爲一事。」頒諭部屬，作狂歡，女酋長婚，在族中爲大典，例有三日歡宴，歷情狂樂。」文龍急止之曰：「女酋長勿爾。花傑桃黛之情不可測，在狂歡中，猝爲敵人所乘，如何抵禦？當俟桃黛再有消息至，始決定舉行婚禮之時。且稍龍歸去，招其二族人，是否來攻，亦當注意。」文龍語畢，勃勃笑曰：「既如是，當延期三日，三日後，各方形勢已明，即舉行婚禮。」文龍頷首曰：「女酋長之言是也。」文龍愛四女，但不願與任何一人婚，實則在此期間，與任何一人結合，均不易獲得好果，不特於和平大計，一無補益，且有大患，所謂三日爲期，祇是緩兵之計，以俟局勢之變化。文龍知桃黛將爲己故，有非常行動，所謂非常行動，可能因盜花傑，奪其兵權，然後與己合兵。但勃勃破壞此計，將令桃黛處於進退維谷之境，因而作慘酷之犧牲，此計不成，勢必爲敵人所乘，則皆殺桃黛者，是己而非他人。思至此，心神怖慄，坐立不安。（廿八）

晚香

羣英　·王樹·

「但她們越是想，表面上便越覺得正經。這就是與自卑者必自大的道理是一樣的。況且，她根本是愛你的，你又有甚麼顧忌呢？你呀，顧老板，不是我說你，真是一個大笨蛋！」

「得了！得了！天彪兄，我們不談這個吧！」

白天彪看了看手錶，聳了聳肩，說道：「好，我也沒時間跟你談了，待我辦完正經事，再來跟你研究女人心理學吧！」

白天彪離開了沙面寫字樓以後，在外面吃了一餐豐盛的晚飯，便回到了他自己的寓所裡去休息。對于羅南勇與耿平的行動，他早就暗暗派人負責監視了。密探們一有消息，立刻打電話來通知！」隨時通報。

子夜。他已得到情報，知道耿平在華美夜總會；但這次他沒有在音樂合上，只是以顧客的身份出現。因為他的樂隊合同已滿，同事們已經飛到香港去了。

白天彪覺得自己有見一見耿平的必要，便換上了一套深色的衣裳，出門而去。

他到了華美夜總會以後，一點也沒有困難地找到了耿平。他的外表很沉靜地坐在一張桌上，喝着咖啡。

「耿先生，你認識我嗎？」白天彪坐到了耿平的桌上去，似笑非笑地問。

耿平用驚恐的眼光向他看了半晌，搖了搖頭，說道：「對不起，我實在想不起來在什麼地方——」

「這沒有關係！」白天彪道，「因為我早就認識你了！……小姓白，人稱『飛刀白天彪』的便是！」（一〇七）

桃花夫人

油脚印

行組着——在兩行楚兵的中間，他們夫婦走着——那一條路好像很長！蔡君走着，喘息了！

偶然，他回頭看了一眼，驟然站住，他走過的道路，地上有油底腳印——這使得他錯愕，懷惑地叫！

「辛，你看後面！」

蔡嬀回過頭，也看到身後的腳印了。她和丈夫有同樣的驚異與惶惑。然而，在一轉念之間，她嘆氣了！

「那是不可能的……」

——根據古老的傳說，一個被烹的人，在全身塗滿油之後，被押解赴刑之時，如果步行中，腳印留在地上有油迹，是一個好兆，服刑者會臨時被赦免的，然而，他們的情形不同啊！蔡嬀不以為自己能在最後的時刻被赦免。

這時，押解他們的武士也看到了地上的油腳印！他們自然也知道古老的傳說的，因此，他們也呆住了！看這兩個行將就烹者的足踝。

「上蒼又一次出現異跡了！」默舞抖顫着說。

「不會再有異跡降臨到我們身上來的！」蔡嬀低哨着：「默舞，我們走吧！」

一名楚國的侍衛官在檢看了油迹之後，向蔡君說：

「你有權利要求，把此刻的現象報告我們大王。」

默舞自然希望活下去的。可是，他想到求恩的可恥的事——啊！為此，他不能決定。於是，那侍衛官轉而問蔡嬀。

「不必報告了——我們不再求憐乞憐！」她冷峻地回答，完全不理會異跡以及那侍衛官的熱意。

「你們——」侍衛官感覺着，他下令頓然推進了，道路的盡頭是一道拱形的門，拱門之內，火燒紅了一隻巨鼎。

——那是蔡國的太鼎，蔡君曾經用這一隻鼎烹過淮夷的一名會長，以及一名悖逆的大夫，和兩名蔡人的間諜。現在，這一隻曾經烹人的鼎，卻要來烹自己。

他們遠遠地看到鼎時，有着難以言的感覺。

在拱門的外面，有四名楚兵吹起號角。

於是，蔡君與夫人被押入拱門之內，直立在離開巨鼎不遠之處——火的熱力使她很不好受。至於蔡君，因緊張而神志迷糊了。

「時辰差不多了，祇是，君王的最後赦命還不會到！」管鼎的官員向押進來的侍衛官說。

「大王不親自來看烹人的大典？」侍衛官稍感意外，因為，烹人是少見的事，有時，三五年也難有一個的。

「不知道，大王沒有說親自來哩——」

當此時，恰有四匹馬拖了一小車到了，車上的武士叫了一聲，號角吹了，又——那是宣告行刑的時間已到！（八一）

死亡漩渦

三、亡命者

我自分必死，無論如何也想不到那個墮的右翼救了我的命，它非但在枝葉中滑過時做了最好的緩衝器，并且它遇到最大障礙時卻造成了一個最好的[illegible]。

上半秒鐘我面對着死亡，下半秒鐘我發現自己被拋跌在鄉間農夫積起來的亂草堆上。

我張眼望着這靜靜的鄉間田野時，怔呆了。近處有蟲鳴聲，襯着一片靜謐，我疑惑地思忖着，自己究竟是活着呢？還是已經變成了鬼魂？

在我確實是拋跌在乾草上之後，我又覺得自己一定是受重傷，但顧不要是四肢，我試舉了舉右手，右手無恙。再試左手，左手卻能撈起一撮亂草，我再伸伸腿，哼！這是奇跡，我竟能從然站立起來。

這一跌竟使我一點沒有損失什麼；祇是一擦自己臉頰時候，發現臉上有點濕濕，黝黯的顏色，那是血，但祇是些微擦傷，而且是乾草枯枝造成的。

在活着的時候，我突然又想起這是敵人可怖的地方，未能久留，我還得立刻逃命。

躍起時候，我看見墮跌的殘機了，它的翼子變曲轉來，宛如一條被摺的錫紙。

那墮時的引擎耳聲，我相信要取我性命的人會立刻到來，當他們發現是一個穿着飛行員制服的人時，他們將會怎樣來對待我，我根本不敢加以想象。

我又本能地摸了一摸口袋，所有東西卻沒有失去，包括那半分鐘裡可以取我性命的烈性毒藥丸子。

還有一柄裝滿子彈的航空曲尺。

察視四週情況，不遠處有農舍，雖然那農舍已經因深夜而沒有燈光，但無疑的那是鄉間農莊。

遠處有山，看情勢，那就是「百嶺」了。

小心地察視了一陣之後，我從乾草堆中轉了過來，為了謹慎起見，開始放輕步子，手中那柄槍戒備。但是還逃到那裡才算是安全地方，我卻是個無頭緒。

正當我想轉出乾草後面，落荒而逃的方向前行時，突然前面傳來一陣急促的脚步奔跑聲——

我立刻興警地再轉回到乾草後面去，心裡暗暗叫苦，來捕捉我的人終究來了。新的主意又在我腦子裡升了起來，在我臨完蛋之前，能換取他們幾個就換取吧。

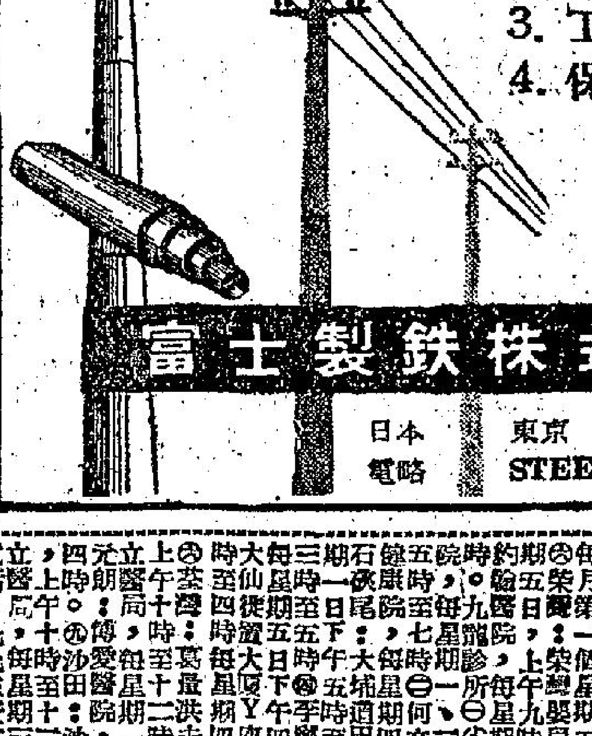
於是，我就舉着槍等着。

腳步聲越來越近，但是奇怪的，這人也像我一樣，在走近時他的足聲也就輕慢下來，也許他是看見了飛機的殘骸，也許，唔，奇怪，那祇是一個人。（十四）

菜靚！租平！請來一試！
試過你都話抵：
九龍城大酒店　好食！好住！
雀局菜三十二元　送大房留宿
會菜五十五元　送大房留宿
新設備；新聘名廚；送大啤兩支雙蒸一支
舊雨新知；請來一試！換換新口味：
房租特別低廉　日租四元五元六元七元　時租一元　月租八十元
九龍譚公道八十四至九十號
五．十一．巴士直達酒店
電話：六八一三七．六四六
電話廣播：六一八三二

皇都·東樂
今天兩院繼續聯映　請選定座
人山人海·連日狂滿
中國第一部瑰麗堂皇七彩歌舞巨片
皇都五場：十二點三　二點卅分　五點一刻　七點卅分　九點卅分
東樂五場：十二點　二點卅分　五點卅分　七點卅分　九點卅分
遊美歸來性感艷星 李湄　最美麗的動物 張仲文　首席小生 陳厚
三大巨星·會銜主演
全部伊士曼七彩
龍翔鳳舞
CALENDAR GIRL
名曲十二支·人人傳誦
美景十數·賞心悅目
羅維　林靜　吳家驤　蔣光超　王沖　沈重　合演
讓你溫夢　使你不老
電懋出品　世界水準　國際製片　時代絢爛
監製 鍾啟文　編導 陶秦

富士製鉄株式会社最新產品
富士牌
P.F.型盤札電桿 (PANZERMASTS)
（盤札電桿經済実用具有四大特点）
1. 貯蔵方便
2. 運送軽便
3. 工作簡易
4. 保養容易
索備明説細詳
富士製鉄株式会社
日本　東京　日本橋　江戸橋
電略　STEELFUJI TOKYO



（虛弱）尿病
研究專家 陳鍾示
[illegible]
介紹人本報編輯[illegible]

九龍各界刊登廣告者注意　本報委託東樂戲院代洽

痰多 咳嗽　德國 克療痰 (ACANDA SAFT)　消炎，潤肺，止咳，除痰。（一服見效）
高等良藥
主治　傷風咳，急性慢性氣管炎，痙攣性乾咳，感冒性咳嗽，哮喘，小兒百日咳（鷄咳），老年久咳。痰多，各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰，堅靭頑痰。）
此藥採用消炎性植物 Helianthe 製成……
德國康斯漢尼大藥廠出品
Hans Honig, Rola Bai
Nurnberg/Germany
（由此植物提煉）

香港家庭計劃指導會
本會有感於香港民眾，每因兒女眾多，負担過重，以致經濟入不敷出，或健康不良，爲謀該等家庭之幸福，以最新科學節育方法起見，指導夫婦計劃生育，或指導婚後不孕者，使能生育健康兒女。
[illegible]

分類廣告
營業　日本鷄　特別選鮮庄足明數　電話：42720　如蒙訂購請速到永樂街一六三號豐內陶行陳洽
租賃　寫字樓出租　九龍尖沙咀樂宮戲院大廈有大小寫字樓出租有意者請電樂宮戲院辦事處六五三二二一洽
醫藥　英美德國新式耳聾機　眼鏡型袖珍型　英國小腸氣帶　威靈頓街62號愛羣藥行
公寓　官涌旅店　彩色房間　高貴設備　暖氣開放　平民價格
招生　會計稅務　士瓜樓道十五號五樓　通營會計稅務夜校學費廿元報名星期一三五晚七時至八時半開課在即
出讓　照相急頂　三千五百頂租平設備齊全有電話即可營業請到尼詩道五號……　770221
工商日報分類告白　收費廉　收效大

親王今午環島巡禮 訪問完畢四時離港

香港仔漁民歡迎親王，情況熱烈，有如過節渡歲！

【本報專訊】菲臘親王愛丁堡公爵在港的訪問，將于今日下午結束，并定下午四時，乘不列顛尼亞號王室遊艇離港，繼續未完的旅程，下一站將訪問英屬之南太平洋所羅門島。

離港之前，今日下午親王將對港島作臨別前的環島巡禮，順道訪問香港仔魚市場，及蒞臨小西灣軍人墳場獻花。

愛丁堡公爵菲臘親王定下午一時十五分，自督憲府乘車出發，環遊路綫，計爲：

自督憲府起經上亞厘畢道，史立道，花園道，大道中及大道西，薄扶林道，香島道，香港仔，香島道，石澳道，晉蓮臣角道，香島道，筲箕灣大街，英皇道，高士威道，怡和街，軒尼詩道，大道東，花園道，上亞厘畢道，返督憲府。預料沿途必萬頭攢動，爭睹王夫丰采。

遊行中途，親王將參觀香港仔魚市場，并將登上兩艘輪船參觀。爲歡迎親王蒞止，一座牌樓，已在市場前架好。同時，香港仔的市民，給予親王的歡迎，將與市區并無遜色。事實上，據記者由香港仔報告：「寄泊於海港內的漁船，均懸掛了鮮艷的旗幟，情況很像過節過年。」漁民給予親王的印象，必將是一項新鮮的印象。

干江話別 軍艦送行

親王定三時四十五分離開督憲府，前往皇后碼頭，與官紳舉行話別，並檢閱儀仗兵，會稱在碼頭迎接的官紳，到時將在碼頭與親王話別。

不列顛尼亞號定四時解纜離港。本港三艘軍艦及四艘掃雷艇，將護航遊艇出海，駐軍將鳴炮廿一響歡送，至此親王訪港之秩序，全部完畢，而護航之英艦，將至今晚十時才回航。

今日上午，親王曾至聖約翰禮拜堂守禮拜。親王於十時廿八分由港督陪同，抵達教堂，會督何明華及教堂主任牧師譚普勒及牧師等，均在場迎迓。親王曾親自誦讀聖經，最後并由何明華會督主持祝禱。今日是「母親星期日」，到禮拜堂守禮拜的孩子特別多，主日學的孩子們，并於儀式中途進入教堂向母親們獻花。親王離開教堂時，孩子們并列隊在廊隔中相送。（乙）

今晨濃霧迷離 視野祇數十碼 海面船隻不斷鳴笛

【本報專訊】昨宵至今晨，本港深藏于灰白之霧霧中。港內霧色最濃時，但見一片，迷霧，視野祇有數十碼。

今晨八時之前，海面交通，大受影響。即渡海小輪與電船，亦不例外。雖然天星與油蔴地兩公司之碼頭，均開放霧燈，但小輪仍每往來航綫。港內停泊之船隻，爲促起來往船隻注意，不斷鳴鐘，故笛聲與鐘聲，混成一片。八時後，由于太陽東升，霧色已漸削弱。

據天文台今晨報告：由日本西南小弱低氣壓起，低壓槽向西南伸展，橫過台灣北部而至中國西南部。華北之氣壓則頗高。預測今日吹微風，後轉吹和緩北風，上午天色頗好，有薄霧，帶霧，有微雨。今晨七時天文台氣溫紀錄爲華氏表六十九度，濕度爲百分之九十八。昨日最高氣溫爲華氏表七七·四度，最低爲六七·一度。（乙）

因心臟病突發 羅文錦爵士昨病逝

生平對社會貢獻極大各界同表哀悼 遺體今日下午三時大殮擇吉出殯

【本報專訊】行政局議員羅文錦爵士，於昨日下午七時四十五分，因心臟病突發，病逝於羅便臣道私邸，享壽六十七歲。羅爵士生平熱心社會公益事務，對有關港人利益問題，尤能仗義執言，博得各方人士同深景仰。昨夕噩耗驚傳，中外人士莫不同感哀悼，認爲係香港社會一大損失。

羅爵士近來雖患心臟病，但平日精神尚好，前日參加歡迎菲臘親王之各項節目，前夕出席英京樓頭之歡迎宴會歸來後，亦並無異狀，不料昨夕正準備整裝出門參加總督府宴會之際，突然病發，家人延醫急救莫及，于七時四十五分逝世。遺體定今日下午三時在羅便臣道一〇七號羅府大殮，擇吉出殯。

羅爵士之男公子德承君，現方在英習律師，即將返港奔喪。女公子佩瑤，爲美國農科碩士，二女公子佩堅，第三女公子佩賢，現任港大醫學院內科助教。

羅文錦爵士生於一八九三年，乃故港紳長者羅老先生之哲嗣。幼承庭訓，頭角崢嶸，在一九〇六年，年僅十三歲，即赴英倫肄業，隨攻讀法律，在大會考中名列前茅，創華人在英攻讀法學士第一名新紀錄。於一九一五年返港後，執業律師。一九一八年與已故何東爵紳之女公子錦姿小姐結婚。爵士熱心公益，曾任東華醫院名譽法律顧問，一九二一年奉委爲太平紳士，一九二二年香港首次發生有組織之罷工時，充任調人機器總會之法律顧問，爵士會竭力調解勞資兩方面，其條件卒得雙方接受。一九二九至一九三〇年，任東華醫院首席總理，並主持東華醫院開幕。一九三〇年任太平局紳，一九三二年一月奉委選任，一九三一年任保良局、金銀貿易場及新界慈善會名譽法律顧問，一九三二年三月被選爲潔淨局議員，並任東華醫院顧問。同年三月廿四日，任香港大學董事會董事，同年又任香港扶輪會副會長，翌年任正會長。一九三三年任足球總會副會長，同年十二月，被委爲研究衛生法規委員會委員，及任華人體育協進會主席。一九三四年一月，被選爲香港保護兒童會主席，一九三五年任立法局議員，同年榮膺銀禧獎章，一九三七年復加冕勳章，並爲各大僑團之法律顧問。一九四一年，隨英廷頒賜C·B·E·勳銜，一九四八年晉陞爵士。一九五一年三月，護香港大學之名譽法律學位。

羅爵士又爲本港許多著名商業機構之董事，包括東亞銀行、中華電力公司、香港上海大酒店公司、香港電車公司、黃埔船塢、香港置地公司、電話公司、印華輪船公司、香港九龍碼頭貨倉公司、天星小輪公司等。

爵士生平，熟心體育，曾與羅文惠律師奪得本港公開網球雙打冠軍，爵士又曾爲中華游樂會木球隊選手，其後又曾任該會主席，復對于該網球後進，不遺餘力，晚年仍時作網球運動。

又跑馬地東蓮覺苑，自創辦人已故何東爵士夫人張蓮覺女士逝世後，羅爵士即任該苑董事，致力創辦寶覺學校，在羅爵士悉心策劃之下，校務日益發展，寶覺學校之有今日，羅爵士居功至偉。

又羅宅家人爲仰體爵士生平樂善好施之遺志起見，懇請各親友之致送花圈者，務祈改折現金，撥捐慈善。

今日三八節 婦女集會慶祝

【本報專訊】今日爲一年一度三八婦女節，港九婦女界及勞工團體，今日舉行慶祝。計有：㈠文化界婦女，今日下午三時半假環華酒家舉行慶祝大會，推定沈蕙英、徐蕙儀、陸慕蘭爲大會主席團，并請女明星李麗華、張仲文、林黛、白光、葛蘭等參加，預料將有精彩節目。㈡港九自由勞工聯合總會，今晚八時在勞工大廈舉行，由樹膠靴鞋工會主席郭賓平担任大會主席，主席團達九單位之多，梁東源將報告三八婦女節史略。茶會後開始遊藝，由自由勞工學院學生担任舞蹈及歌曲演唱。（百）

工廠工人 皮膚病最多

產前檢驗漸次推進

【本報專訊】本港公共衛生機構之產科及嬰兒單位，以免費接生、照料嬰兒及門診爲基礎之服務，經常增加。是項服務，由市區之七個全日不停中心進行。官方稱，去年產前檢查一千八百三十一次，比一九五七年增加百分之十二。到兒童健康院就診者，是年亦增加百分之三十以上。

家庭訪問係是項工作重要的一面，且係一般健康教育的有效方法。一九五八年是項訪問有三萬七千八百四十六次。

預防免疫注射工作，特別是對抗肺結核、天花、白喉，整年實施。政府之接生服務，包括在住所及產房，均係免費者，設有床位之診所，主要在農業區，市區由於住屋情形擠迫，大多數均在醫院產房接生。一九五八年，附屬在二十二個醫所的四十九位接生婦，接生一萬三千七百四十宗。

本港尚有二百零四位接生婦，自行執業。是年彼等接生三萬八千四百九十八次，全港之註冊留產所，有一百二十九間。

去年新生嬰孩，接受卡介苗注射者，有四萬九千八百六十五名。

學校保健方面分兩部門：一般保健，包括學校衛生狀況之巡視，一九五八年曾巡視一千五百六十九間。

醫藥治療服務仍係有限，由於不斷剔除新參加者，符合該計劃的人數，降至二萬八千零八十八人。

工人保健方面，工廠及其他工業機構工人之健康，係由勞工處負責。該部門之工作，劃分爲三個主要部份：預防時疫；工廠醫療設備之改善；及意外事件之救護。

工廠最嚴重之疾病爲矽與鉛中毒，幸而宗數甚罕。本港之大部份工廠之工人發生皮

已採取嚴防輻射傷害，迄今尚無發現由此而引起的疾病。

整個香港仍需要衛生教育，主要目的是通過良好智識，幫助市民自助。醫務處之健康中心，對此尤爲積極。

港口衞生處之時疫部組成，龐大衛生隊伍，尤爲是項工作有收成地方。（修）

舉家出外 被竊一空

【本報專訊】京士柏治民村中街六號住宅，昨晚一家大小出外，返家後發覺室內紊亂不堪，原來被人撬門行竊，失去金飾一隻，戒指兩隻，表兩個，冷衫兩件，身份證兩張，拔蘭地一瓶，現款卅八元，失主名蔡巨，五十八歲，爲華仁書院之木工。

遊客巨輪 週三抵港

【本報專訊】今年抵港之第二艘遊客巨輪，將于星期三日抵達。該輪爲瑞典之「公主」號，載有遊客數百，作九十八日環球旅行。預定在港留三日，即繼續駛往日本，取道檀香山巴拿馬返紐約。遊客登陸時觀光節目，由運通公司安排。（日）

親王昨日檢閱三軍時之雄姿

漁民痛苦罄竹難書 開會時間多於作業

【本報澳門專訊】泊於此間之大陸漁船漁民稱，大陸漁民，遭過空前滄桑命運，在「漁民公社」制度下，漁民整日辛苦得來之漁獲，全部被剝奪，月來中山縣共幹，不斷追令漁船參加開會，入春後正月以後，幾乎天天開會。最近數天返澳之漁船，又獲通知，於八日再赴唐家、香洲、淮備出席農曆二月初二例會。由於開會時日多於作業，使漁民不勝其苦。

中共「漁民公社」成立後，首先將唐家灣之「五星漁業合作社」一解散，將社內三艘機動漁船「開刀」，週某之漁船，曾向中共貸款七千元（人民幣），因無法清還，運木息及罰款共一萬元；並清算日前不斷私售魚鮮於海外，加罰萬元，限期三個月清還，否則漁船判充公。另同社何某之機動漁船兩艘，均被清算私售魚鮮，各判罰「人民劵」三千元。因無款繳罰，由本月一日起，漁船由中共租賃，每日定租廿元，以租三個月爲期，合共租金一千八百元。尚餘一千二百元之數，船主屆時仍無法繳納，船判究公。中共心狠手辣，并不發給任何証件而驅使該三艘漁船船主前赴海外謀款。

又據漁民透露，每一魚期之魚汛期，均告失敗，此實爲中共所造成，蓋中共劃分漁區作業，又恐漁民反抗，向不准漁船攜藏漁砲。

澳門婦女慶祝三八

【本報澳門專訊】今日爲國際婦女節，澳門婦女界，舉行熱烈慶祝。中華婦女會定今下午五時，在中央六樓金城酒家舉行慶祝大會，七時聯歡聚餐，並已柬請外界要人及各自由僑領參加，席間并設抽獎，獎品豐富，多由自由僑領賀兆鴻、李寶田及其他名流捐贈。

圖片說明 昨晚青年歡迎親王晚會中，兩位女代表向親王呈獻玉桃，象徵女王統治萬壽無疆。

欠繳商業登記費者 多限兩週內清繳

據香港政府年報指出，一九五八至一九五九年度之商業登記費，估計約爲港幣六百萬元。

商業登記費條例乃一九五二年開始實施，凡有商業名稱之店戶，一律受强制作商業登記，並定費額每年二百元。但遇業務困難不能負担全額者，經審查認爲滿意者，准減征費額。

月前，本港當局已將商業登記費徵額，由二百元減爲每年廿五元，經立法局三讀通過，但尚未正式付諸實施。

至于積欠費之店戶，仍繼續由地方稅局按照費額追繳，因欠費而被控訴之告案，每週仍逾百宗。最近香港裁判署審理欠費案件，多數判令被告人于十四天之內清繳。如屆不繳，則入獄兩週作抵。

親王酬酢花花絮絮

歌舞迎公爵 嫦娥從月降

△親王晚上參加政府大球場青年遊藝大會，時鐘剛剛九點，總個球場都是人潮，據說參加學校九十七間，有一千五百男女參加遊藝表演，全場共有二萬一千名。

△親王九時三十分抵達會場，全場鼓掌雷動，跟着鼓笛樂曲，十隊八隊的女孩大跳土風舞，一對又一對的情侶跳得十分有趣，但孩子們都是女扮男裝。

△舞蹈節目多得很，宮燈舞之後，又來一套綵帶舞，最后的由兩名穿古裝的小姐，向親王獻上壽桃，又有一隻帆船，和一個洋娃娃獻給皇夫。

△球場在舞蹈中出現八大仙，而且出現一個月裡嫦娥，在廣場上作嫦娥舞，看來十分出色。

△親王看舞龍時候，似乎十分興趣，兩條金龍從洞出來，作雙龍出海，百多青年紛稱爲舞龍壯士，龍有AB之分，也有綾紅龍，雙龍出海之後又作龍滾舞，舞起來皇夫猛拍手掌。

△大會看台第一行位當然是主辦人的教育司高詩雅，他和親王坐得最接近，港督柏立基爵士夫婦和女公子巴巴拉小姐，也要讓座第一行邊線。

△球場的文武官員和大紳士太多了，當然通通穿晚服，擠香入座，太太們小姐們穿着華麗，大有衣香鬢影，香氣襲人。

△前任港督葛量洪爵士在九時廿五分到場，一落汽車掌聲四起，熱烈有如親王。

△節目共八項，赤柱航海學校的軍樂隊演奏相當純熟。但國技表演，打得零亂，幾百男女穿着黑衫褲，大打南拳北腿，更有刀、槍、劍、戟，整個場地刀光劍影，有如古戰場。

△舞獅子是節目裡主要項目，由兩隻睡獅變了醒獅，大玩之後，作獅子過橋，鼓聲鑼聲，全場震動。

△最后表演是電炬，那時候全場燈光突然熄滅，紅色綠色的電手筒，翻騰變成字形，面對着親王的東邊看台，也在這時候逐次放出「歡迎菲臘親王」六個大字，技術十分妙巧。

國術逞英雄 北腿南拳稱絕技

親臨大會場 出色更當行

△十時五十分親王離開會場，軍樂隊馬上奏出「驪歌」一曲，跟着三軍司令和文武官員逐漸離開會場，二萬多男女又從球場湧出，嘉山附近就馬上變了人潮呢。

風光旖旎 千紅萬紫遍荒山

△親王昨天下午乘座鴛鴦艇渡海，主持京士柏伊利沙伯醫院奠基禮，彌敦道上變了人潮，小孩子更多，瞻仰皇夫丰采。

△兩時半親王抵達京士柏，幾千觀衆，多是名流，起立鼓掌，馬上「山鳴谷應」迴聲委實夠大，夠響亮。

△京士柏的荒山，親王一到馬上變了五光十色的美景，有人說，奠基台前的三座棚，環境像廿年前的馬場。

△景色怡人的奠基台前，臨時種植兩大幅鮮花圃，五光的花朵擺在幾千人的面前，總覺有點「鳥語花香」的景色。

△皇夫穿着灰色西裝，黑色領呔，在來高峯致詞時候，風度十足，同句得體。

△幾千人的場面中，看護小姐最受人注目，她們個個都是少女，服裝整潔，淺紅色的制服還披上一黑披肩，一字排列在會前廣場。

△親王訪港，新聞記者也要分別配戴臂章，分白色，黃色與紅色三種，白色者稱爲「走廿牌」，紅色者被稱爲「皇牌」，紅色者曰「紅牌仔」，實則白色爲普通攝影，紅色者爲特別攝影，黃色者爲寫新聞的記者也。

△因爲親王之來，市面倒也爲之熱鬧起來，晚間，各處牌樓，引人最多，尤其是尖沙咀彌敦道樂宮附近的一個，最爲吃香，連汽車到牌樓附近時，也開其慢車。

△有人這樣提出：親王來港，香港的特別開銷要多少呢？一時估計可不易，不過，有一家外國（非英國）的銀行，光是裝飾燈，就要五千多元了。這樣一計，至少要花數百萬元了。

少年犯罪錄

主要多爲經濟所迫 正當輔導當可收效

【本報專訊】本港少年犯罪，官方表示，遠不如英國城市或海港之嚴重。在法庭被控者，最普通爲違法小販，更嚴重之控罪爲盜竊。犯罪之主因，無疑爲經濟所迫。發展需要謀錢補助家庭。官方說維持與發展兒童會及其他中心，俾兒童與少年，獲得正當娛樂與教導，離開街頭與擠迫住所，係屬重要。這些中心，又可使彼等脫離黑社會，不受犯罪之誘惑。

社會福利處感化組有十四位監護官員，其中三人負責訓練童犯，三位女性官員直接辦港九裁判署、大埔坪山法庭，從事監管工作，餘係地方法庭與高等法院之聯絡官員。

去年，法庭下令監管之少年總數爲二百五十人，女性佔四十七人。另由華民司署方或福利機構，提請監管者十七宗。年底受監視之男性二百一十七人，成年者一百〇二人，女性五十人，成年者廿九人。又去年一百〇六人終止監視。其中十六人在受監視期間被控新罪，二人失踪，餘爲百分之八十三滿意完成監視時期。

監護官員常調查犯罪者之家庭與背景，呈報法庭，幫助法官作適當判處。是年調查一千九百宗男性及一百七十九宗女性案件，判處因弊於感化機構之男性有一百一十五人，女性十五人，其他則移送福利機關、醫療所等，或移送監獄署轄下之訓練中心。

兒童法庭與警方，在下述三種案件下，廣泛使用可容納五十四人之少年寄押所：被拘補候審者，還押之青年，判處監禁訓練數月之青年。去年曾容納四千一百十四人，其中女性七百七十人。

救世軍與政府協議管理之青山男童教養所，一九五八年四月一日已收回，現時由感化組作爲感教學校，可容納被判囚禁二年至五年之犯罪少年一百名，予以職業訓練，科目包括初等教育，做木、製衣、織籐、革工作、製鞋與皮、園藝、飼養豬隻及家禽。救世軍在婆涌設女童教養所，可訓練五十名女童。（修）

錦雲苦練求逞 福將未盡所長

文王

天曉前有毛毛雨，春霧籠罩谷中，但天晴漸早，到法定時間，已豁然開朗，無礙於早課進行。出試尙多，幾近百駒，而有關下週賽事者，僅佔半百之數。新過檔配搭有陳杰榮策大王，戴維斯策感謝，布林利策美光等。

△武備學生貝爾波夫，由郭子猷策翠冒作跳，以五十七秒一（廿八秒一）完半里，前者沿欄快放，節節佔先，最後直碼，郭仔稍催翠冒，如嚮斯應，前面同過決勝點，前者微利而後者遜直，各控勝場，首天一里賽，武備學生未能提名三甲，頗有疑慮，但其如此，下週可出短途，反形有利了，應予注視。

△甘霖大智若愚，穩重之極，首天以輕描淡寫姿態演出，亦獲第四，可見不弱，昨復課半里，以一分〇五秒（卅秒）完成，稍舒脚頭，鋒芒內斂，成熟更進，下週出短途，雖仍未合胃口，但須留意，仍有脫穎可能。

△明愛驊騮錕焜，快試六化郎，以一分卅二秒二（卅秒二）完全程，文風不動，走勢從容，以平均速度進行，有餘不盡，自勝紅牌要後，迴要未得意，均厄於强中手，宋足爲辱，今次取短途，避重就輕，前途，應易爲力，收之桑榆，此其時矣。

△錦雲苦練求逞，近狀確有進步，昨試一里，由助手策寶寶馬伴跳，以二分〇四秒一（廿九秒三）完全程，主動先領，走勢消爽，上落山時，尤其氣勢如虹，入直路，佔先半乘，寶寶馬從容跟住，不使力爭，入公衆席前，錦雲愛發揮，寶馬留不住，直衝上來，其實布大頭按着頭韁，不使其鋒芒太露耳，近勢早課，推砂太多，恐又要借助他人耳。

△佐治波治早課已正常，趕得頗速，由布大頭一手主理，當有大慾存焉，非前時可比，林國强昨試六化郎，以一分卅一秒七（卅一秒一）完全程，捨鐊，細爲極力留住，落山時跑得性起，跳躍而下，活潑之姿，令人側目，近狀可懷疑的轉勇，應有作爲。

△鄭驛助手，輕試六化郎，一分卅六秒二（廿八秒一），一路留住，返直路後稍試其鋒，頗見不弱，自前賽五化郎有力追好現象演出，頓使人觀感一新，今次如配好手，不容輕視。

△福將上套起步已吃虧，一路窮追，山時又遭碰撞，致半途泄氣，實未盡所長，度看都會有良好表現，上賽之失，未足爲據，下週當可收之桑榆。

△鄧威太子勇況漸復，昨助手試六化郎，以一分廿七秒三（廿七秒）完全程，走勢消爽勁，直路上尤有洶湧之姿，下週的五化郎，應爲首本，如司馬克雅芸馮耀，便有根頭。

△旱來自輕取九化郎，伏歷至今，已三個多月，除中途曾缺練三週外，其餘尙屬正常，近既磨練，漸見加緊，昨布林利主試，以一分卅三秒三（廿九秒二）完六化郎，已見上口，騎者苦留，而走勢仍勁，到底不俗，顯已好轉，今次有胃口了，應予注視。

艦隊俱樂部成立廿五年 明日舉行酒會慶祝

【本報特訊】灣仔之艦隊俱樂部，明日下午五時卅分，將在其會所內舉行鷄尾酒會，慶祝廿五週年紀念。港督柏立基爵士夫人，與約有二百知名人士，將應邀赴會。該會週年紀念日實際上係三月廿一日，惟因若干皇家海軍高級官員是日不在港，故提早舉行慶祝。

艦隊俱樂部於一九三四年三月廿一日，由當日香港英海軍總司令伊利奥揭幕，前身係軍械廠街與軒尼詩道交界之皇家海軍食堂，係一座無現代衛生設備之舊建築，爲維持其良好狀態，已耗資不貲，隨後爲艦員之需要，故另建新址。

一九三三年一月十一日，昔日之英駐華艦隊總司令侯活嘉利海軍上將，在軍械廠街與高士打道交界之新址奠基，該俱樂部今日巍立於政府公地上，佔面積一萬九千七百五十七方尺。（修）

皇室遊艇官兵登陸遊覽購物 制服特別市民圍觀

【本報專訊】不列顛尼亞王室遊艇留港期間，有關方面，並未爲該艇之官兵編排活動秩序，因此該艇二十名長官及二百二十六名士兵，樂得消閒，紛紛登陸遊覽，或採購物品。

這批屬於王室遊艇的海軍人員，穿着的制服很是特別，上衣是束在長褲頭內的，袖口均用黃色寫明「不列顛尼亞王室遊艇」。腰際背後，并有一個絲質蝴蝶花，因此他們每出現街頭，都成了市民圍睹的對象。

該批海軍有半數是曾經到過或在港服務過的。（乙）

傳理沙勛爵 蒞臨馬戲團

隨菲臘親王訪問本港之海軍上將傳理沙勛爵，前晚於出席英京酒樓後，專車偕同副官駕臨中環新填地，參觀沈常福大馬戲團演出，對「黑燈飛人」一節目，讚嘆爲渠歷觀過英美若干次馬戲班中最精彩者，散場後，勛爵往後台訪問沈常福氏，由沈氏夫婦親自迎迓，沈氏夫婦邀請勛爵巡視各種野獸，勛爵對沈氏馴獸技能尤爲讚賞，臨別時，勛爵與沈氏夫婦握手致賀。

沈常福大馬戲，自更換新節目後，因演出稀彩驚險，連晚座無虛席，其新節目中有一項爲亞洲馬戲班之最優異者，則爲「黑燈飛人」，由飛人王明祖網，沈振卿、胡振康、鄭嘉芳、賓德添、王忠强等高空技術的尖頂人物配演出，演出時全場燈光熄，僅見骷髏架兩點小紅燈及王明小姐頭上的小燈，搖盪高空，飛人如雲搖雪飄，走星流螢，驚險絕倫，博得掌聲如雷。

一週金鈔 期鈔加息價好

這一週，因爲美電堅穩。週三打後，鈔市已不再去息。故市價遂得以攀至五·七五八七五（週五）。整週共有升幅·〇一弍五。大陸貨不斷收現，亦一利好的刺激。

K金市的波幅卻仍僅有·三七五。市道畀氣成了牛皮定型（前週本文預測）。

本月十六日起，特變更金鈔買賣單位，及減低佣息收費。但據部份人士指出，此仍屬不能促進業務。

反足以驅使雜行出場。因套利者已無從插手搶帽。

英鎊跌後回穩（倫敦電匯鎊）。紐約鎊價却整週報金市。

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	息價	上牌現貨交收
二日	二五二·四三七五	二五二·六二五	二五二·七五	二五二·三七五	·三七五	·〇五加	
三日	二五二·六二五	二五二·七五	二五二·七五	二五二·六二五	·一弍五	·〇五加	一〇〇両
四日	二五二·七五	二五二·六二五	二五二·七五	二五二·六二五	·一弍五	·〇五加	
五日	二五二·七五	二五二·六二五	二五二·七五	二五二·六二五	·一弍五	·〇五加	五〇両
六日	二五二·六二五	二五二·六二五	二五二·六二五	二五二·五六二五	·〇六二五	·〇五加	
七日	（公衆假期）						

（以上期金市價）

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	息價	上牌現貨交收
二日	五·七四六二五	五·七四八七五	五·七五	五·七四六二五	·〇〇三七五	·四〇去	六千元
三日	五·七五	五·七五三七五	五·七五三七五	五·七五	·〇〇三七五	·五〇去	
四日	五·七五二五	五·七五五	五·七五五	五·七五二五	·〇〇二五	平息	八萬元
五日	五·七五三七五	五·七五六二五	五·七五六二五	五·七五三七五	·〇〇二五	平息	壹萬一千元
六日	五·七五五	五·七五八七五	五·七五八七五	五·七五三七五	·〇〇五	·五〇加	一萬九千元
七日	（公衆假期）						

（以上期鈔市價）

美電最高五·七六八七五（週三），最低五·七六五。匯天單最高五·七六（週三），最低五·七五。易水鬆週報乙式。

電鈔差價最大·〇一八七五（週一），大鈔加水五元。最小·〇〇六弍五（週五），大鈔加水三元。

新鑄成過十六箱，新貨到過廿八箱。大手金鈔，仍係在場外交投。

週六公衆假期，因菲臘皇子抵港訪問。（黃劍恒）

家少主德權 承 少爺 佩堅（適許） 佩瑤（適白） 佩賢（適邱） 小姐之

令尊翁羅文錦爵士於一九五九年三月七日下午七時四十五分壽終港寓正寢積閏享壽七十有餘歲謹擇三月八日下午三時大殮擇吉出殯謹此報

聞

鼎惠懇辭
如蒙致送
花圈請折
現金撥充
善舉

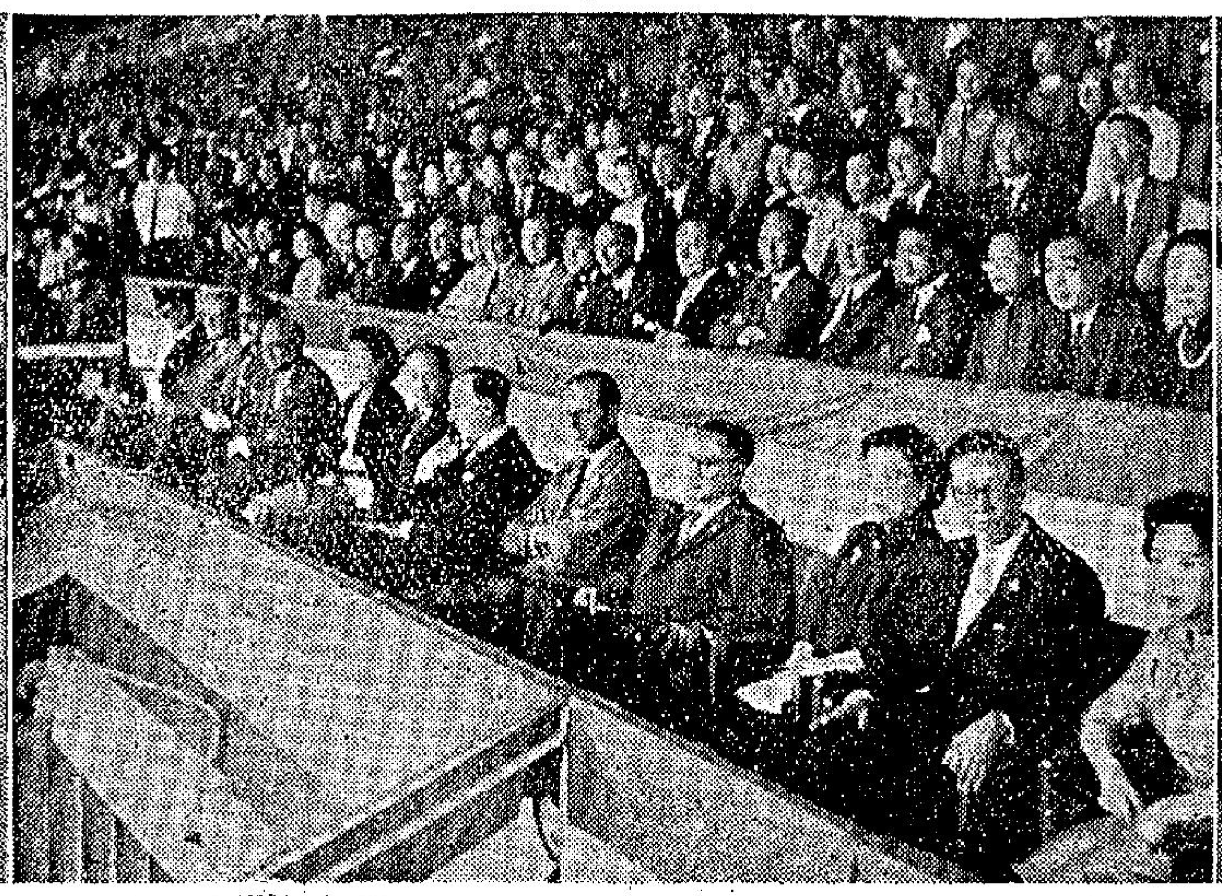
羅懷德堂家人稟報

喪居：羅便臣道一〇七號

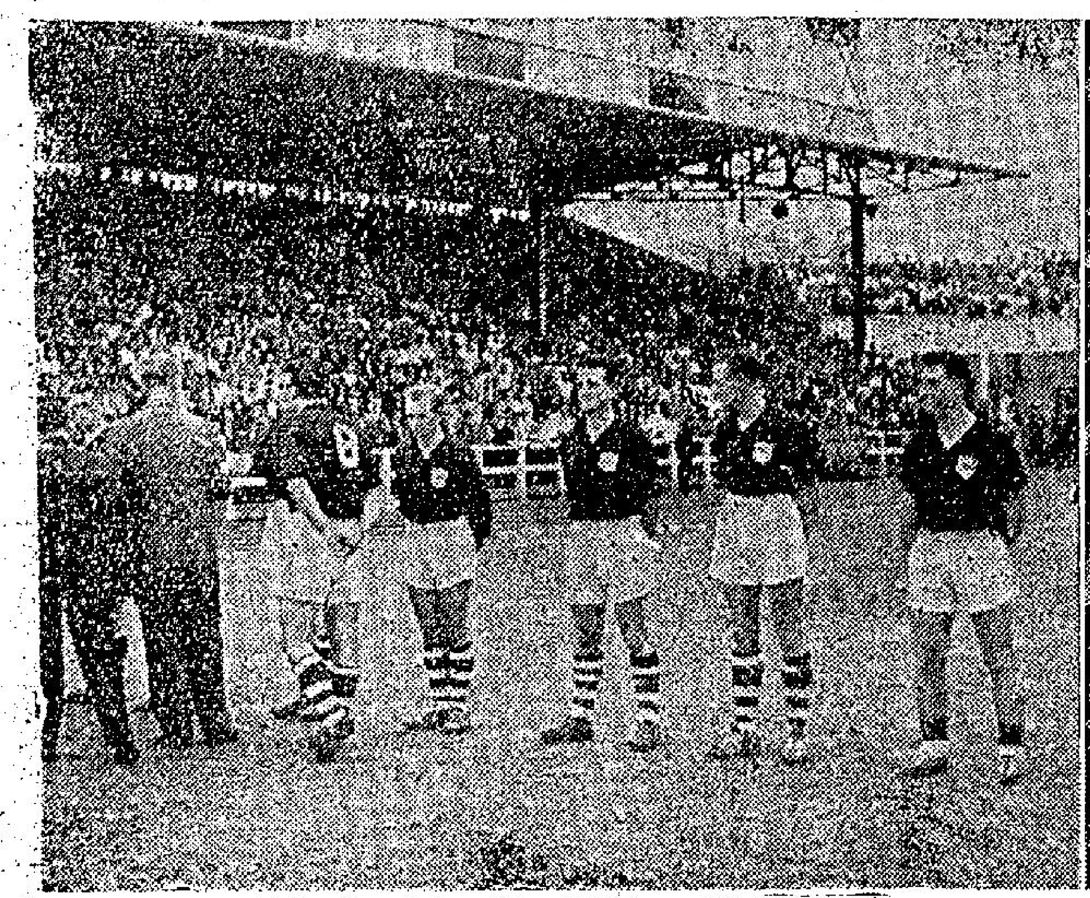
電話：二弍五七八號

親王參觀紀念盃賽

（親王與港華球員司徒堯握手）



（親王在球賽進行中欣賞球藝）



（親王與西聯球員握手時情形）

又跑馬地東蓮覺苑，自創辦人已故何東爵士夫人張蓮覺女士逝世後，新爵士即任該苑董事，致力創辦寶覺學校，在新爵士悉心策劃之下，校務日益發展。寶覺學校之有今日，羅爵士居功至偉。又羅宅家人爲仰體爵士生平樂善好施之遺志起見，懇請各親友之致送花圈者，務祈改折現金，

砂與鉛中毒，幸而宗教甚罕。本港之大部份工廠之工人發生皮

工商晚報　體育

親王主持握手禮下　紀念盃決賽　港華奪錦標　七比一西聯隊飲恨

【本報專訊】我們首先提出，昨天的紀念盃決賽是屬于五七年至五八年度的補賽者，并非是本年度的，球迷應予以特別注意。

紀念盃賽參加的有香港華聯，九龍華聯，及西聯三隊。在初賽時，港華曾以六比一把九龍淘汰，昨天「使」假如港華能把西聯擊倒，就算奪由港華奪去。

不負衆望，港華果在一萬八千餘觀衆之下，與親王親臨觀戰之下，以七比一之數大勝，奪去這一屆紀念盃。

在榮耀言，港華可算是獲得了，但以球藝言，昨天的表演，使到坐在加山場上的而花去更大票價的華人，有點不大舒服。這是什麼原故呢？大家都感到港華演出不如人意，雖然有了七比一之大勝，却不以爲「一過癮」。大抵西聯之敗，與夫西聯演出之不濟，我們華人不以爲意。但港華演出之不佳，當然會使到愛港華人本身不大痛快。「唔失威」與「夠體貌」當然任何民族都表歡迎呢。

在未開場之前，許多人都估計上半場一定大家都會「勒住打」，一到了經過親王握手之後，就會搏命表演了。

但昨天之戰，却適得其反，上半場反轉港華演出佳，而下半場便懶洋洋了。這種的演出，頗與的出人意料。假如曾經看過港華對九華一役者，更覺得啼笑皆非。

昨天之戰，何以會瀟密呢？觀衆并不是瞭港華與西聯的波，而是因爲有親王之來臨耳。港華之可以壓倒西聯，這是誰也可以看到的，但西聯之敗到「七個「皮」，則又出人意料。

昨天的戰情，上半場九分，羅國泰傳與姚卓然射入，港華先開紀錄。二十三分，西聯的荷爾蘭士的頭傳，在急風中用脚勾入，成一比一。二十四分半，姚卓然射門一變，成二比一。三十四分，何祥友在近門六尺以頭球叩關，成三比一。四十分，何祥友又得一球，成四比一。四十五分，時至完上半場，祥友又射入一球，成五比一。

至下半場，開賽僅四分鐘，活陸勾倒祥友，罰十二碼，港華以郭錦洪主射，一蹴入網，成六比一。至二十分，何祥友又入一球，成「七個「皮」。

此後，港華已不欲多勝，間有因黃志強從右方之進攻，使西聯應付不暇，但卓然、祥友似不須要求多勝，從隨便了事，成了閑戰而終。

西聯方面，曾有幾番由右翼屈臣發動攻勢，但又受阻于錦洪與劉儀。同時，屈臣個人亦以孤掌難鳴，卒無所獲，而至敗走麥城。

（港華聯）劉建中　郭錦洪　司徒堯　劉儀　陳輝洪　駱悅興　莫振華　姚卓然　何祥友　羅國泰　黃志強

（西聯）奇連　雲拔　堅吾　戴維斯　活陸　荷利地　屈臣　麼荷士　關活　臣

」，這句話在上半場都遍傳四座。

至於身爲隊長的何祥友，在本季波因沒有良佳的表演，大家對他感到失望，在二十四分鐘前，即姚卓然射入第二球之前，也乃沒有出色之演出，至三十四分四十分，四十五分，他一連由頭及脚連得三次「士哥」，始給人另眼相看。

因西聯踢得奇劣　港華聯遂能大勝　精彩表演祇見上半場　兩翼演出仍大失衆望

港華昨天頂到「七個「皮」，乃出人意料者。當未開場之前，誰也以爲西聯之敗必然之事，而港華之勝，決無「七個「皮」之可能。但昨天港華雖然演出并非佳妙，但如能稍加留意，與其振華之稍有振作，則昨天勝波之數，

不過，假如有「九個「皮」之結果，仍然不是港華有極佳之表演，而是西聯之劣而已。

港華雖然有「七個「皮」之戰績，却受到我們華人不良的批評。第一：全隊并非發力以赴，第二：全隊沒有戰意，第三：前鋒之攻勢絕非凌厲，後衛之阻截功夫，亦非乎時水準。

以個人計，上半場姚卓然演出相當佳，而羅國泰與他也合拍得相當妙，泰仔幾次妙傳，都獲得觀衆之拍掌。上半場，九分鐘羅國泰傳姚卓然射入的一球，其功當然首在卓然，而間接也是泰仔之妙傳。泰仔在上半場幾次妙傳，都是可圈可點的，卓然之智，先入兩球，更被人譽爲「香港之卓然」。

不過昨天最受人詬評是「缺寶」，黃志強并非不落力，而是犯了一個貪功，因此失去了很多可勝的機會，黃志強這種慾望，個人主義的毛病而言，但是足以破壞全功的，故願有切戒者。

莫振華不知是否因腳傷影響，最近都沒有出色的演出，尤以昨天爲甚，腳頭既不穩，傳送也不準，射動，由更「離晒譜」，使愛護他的觀衆，都大爲失望。

何祥友不知是否有親王之蒞臨，下半場演得相當佳，但姚卓然却又失色。劉儀上下半場平均得規矩，「劉抽」「福有」不及上半場之佳，巴演出之佳。平均計，陳輝洪不及在東處，陳輝洪也不能予以好評。

・馬芬・

西聯屈臣出色　獨力難支大廈

天之演出，除了一個右翼屈臣之外，其餘的都可以說「不可」。守門員「卡知所謂」演出更壞。

答親王問　早有準備對答如流　大拍膊頭儼如老友

肥油

・長嘯・

紀念盃港華對西聯的冠軍決賽，昨在菲臘親王殿下駕臨參觀之下，在加山舉行，儀式簡單而隆重，並無任何人的致詞。足總會長雷瑞德陪同菲臘親王入場，過煤屑跑道後，即並肩肅立，高奏「天佑我皇」一曲之後，才徐入場，介紹中、西聯隊之職、球員與親王握手爲禮。

在依次與華聯球人握手之時，菲臘親王曾一再停步與華聯隊長的何祥友交談，並大拍何隊長的「膊頭」，幸「肥油」在英文書院已讀到第二班，且預先知道這一位皇族要人愛好接近人民，而又態談非常的，早有準備，一一對答如流。球迷們想亦知道親王與何祥友當時場上的對白嗎？這是「肥油」和一大班的「波」于賽後告筆者的，大意如下：

親王問：「你從事足球運動的經驗，究有多少時間？」

何祥友答：「我踢球已有八九年的歷史，參加甲組足球賽亦達五年長了。」

親王再問：「你現時的職業是怎樣呢？」

何祥友答：「我現在仍是一個學生哩！」

親王問：「踢球有入息嗎？」

何祥友答：「我們是業餘球隊。」

親王問：「一星期比賽幾次？」

何祥友答：「一次至二次。」

當雷會長又引菲臘親王轉到西聯隊那一邊，由隊長摩士介紹各洋球將與之認識時，親王還打趣地指加山大鐘傍的記分牌上五比一的比數笑向摩士詢問，並伸手作「加油」之狀，示意摩士及西聯衆球友勵，下半場應該努力作戰，拉緊戰情。

比賽完了之後，雖者又曾向足總正、副會長雷瑞德及龍炳棠詢問：「菲臘親王對香港足球賽的觀感若何？這裡的足球技術，跟英倫之「職業腳」及「業餘腳」的水準，有怎麼的較比？」

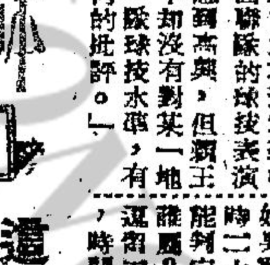
雷會長說：「菲臘親王認爲在港看到中、西聯隊的球技表演，感到高興，但親王殿下却沒有對某一地某一隊球技水準，有任何的批評。」

不過，「大班德」與龍炳棠副會長，都異口同聲的對我說：「親王殿下于觀完場時，曾問他倆是否還需要由他主持一個頒發獎品的典禮？」可是，有關當局並未有比一個頒獎節目之安排，據足總雷會長之解釋是：「他們當初以爲昨天這一場球賽可能打成和局，如果賽和，則勢須加時二十分鐘再戰，始能判定紀念盃冠軍之誰屬？菲臘親王在港逗留不過五十個鐘頭，時間寶貴非常，大會乃不便再勞親王殿下廿幾分鐘來主持頒獎典禮了。」

昨天午間以天公曾下過一陣毛毛雨，立即飛車至某大百貨公司，以五十六元購買了一把名貴的雨遮，準備爲菲臘親王出場與兩隊人握手之用，幸而午後天色放晴，這一把名貴的雨遮終於未有被派用場之機會呢！

体坛解籤　黃小仙

這一籤：班超使西域　「依士頓」征非中上籤



親王駕臨香港，使我無形中要停業，事關這老二要去保衛，履行到的波場有老二就唔批准比賽，甚而連到門有角牛亦要停頓。

我死間鬼五馬六廟原本一年到晚都香火鼎盛，點知因有波打，個個的波迷無用向菩薩攞貼士，鬼五馬六廟自開張以來，都算呢間最淡市。

話口未完，又有人來幫襯，唔通天有不測之風雲，人有蠶時之身份乎。但見一位「馬蹄褲嘅露」身型少女嘅幫襯，但扭頭捏頸走嚟對我話，嗰話保良的公仔，我嚟向菩薩攞貼士。我黃小仙以「飛來蜢」上門，攞反笑我大悟，有波打都唔知。佢話唔通菲律賓黎隆球場亦有波打乎？我始知，佢求神問卜嘢，但自己表錯情，但嘅求女神心「片」細聽。

半看親王半看波　評頭品足公爵座

花・絮・花

△紀念杯決賽，恰巧英女皇夫婿公爵來港之便，被邀欣賞下半場球賽，這一來，就把足總有關人士忙個不了，有的在上午就到場指揮佈置。

△足總委員徐頭朗一朵紅白藍三色的襟花，好不威風。下午二時，已見李文傑站在南華場第一個入口處，入場有夏仙、張文煥及夏馬等。

先後提早到場的有雷瑞德、龍炳棠、王志聖等。每個人到場後，差不多都站在場邊仰顧名譽座上的佈置，指手劃脚，議論一番。

△場館正門內，特別設有鮮花名譽座，設包廂式佈置，鋪設地毯，中間設三張紅椅，正中一張的椅脚包有黃銅，據說是特製的，看來和黃金一樣。這三張椅都是特別的，右邊則有六張普通坐椅，左邊另有五張，四週欄杆用紅白藍三色布遮着，記者席上也以紅白藍三色布遮着，這比從前裝漆較快。

△第二號看台上鋪了一列藍色國旗，則相當好的。

△一位工作人員打掃從正門行出球場邊的煤屑跑道，人們多以爲是鋪地毯，然而估錯了，只是掃乾淨而已。可惜掃去了白界線，變成「花面貓」。

△下午二時許，警司派出大批人員到場維持秩序，警車有七八輛，減火車也有一輛，安全計劃，相當周到。

△警司、警探及警員佈滿全場，球場四週站崗殺，由下午二時半起，直站到差不多六時，公爵離場後才收隊。雷瑞德、王志聖及夏仙等，儘着督促佈置的工作人員及架設皇夫到場，也站了數小時，有人打趣說：「返去要搽猪脚來吃了。」

△華聯隊領隊張錦添，一隻草帽擋得「立立亂」，滿面春風。這番得與皇夫握手，比其他的人做一百幾十次領隊了，有勝波！

向他開玩笑說：「齊整過皇帝」返去，不必太快洗面手。」

△防衛軍樂隊到場演奏，陣容鼎盛，有卅多人。其中有兩個小鋼鼓手，不知是否遲到，樂隊演奏了卅多分鐘，這兩人才雙雙出場歸隊。

△看台上議論紛紛，有認爲華聯不會大勝，必定不爲已甚；另有人認爲必定大勝，盡量表演絕技，結果證是後者推測得準，華聯竟殺到西聯潰不成軍。

△半場休息時，華聯以五比一佔先，有說：「華聯要贏就係贏上半場啫」，下半場恐怕會「猛張嚫」。

△各球員乘休息時更換乾淨球衣，然後出場列隊，迎接公爵。

△雷瑞德迎接得公爵同步出場邊，樂隊奏起英國國歌，全體肅立。國歌奏完，雷瑞德介紹公爵與華聯領隊張錦添握手後，作簡短地談了幾句。只見公爵笑容滿面，最後笑着拍拍何祥友，又用手指指「肥油」膊頭。這種輕鬆態度，贏得滿場讚嘆。

△西聯隊長摩士也介紹各球員與公爵握手。公爵亦曾和摩士談了幾句，只見公爵似在問他爲什麼輸得這般多？摩士似怪不好意思走回原位。

△雷瑞德陪坐在公爵左側，港督柏立基坐右側。有問雷瑞德，公爵在觀戰時有甚麼談話？雷表示沒有甚麼。

△看台上有人私下議論，雷瑞德這番風頭勁到十足，上任陳南昌見了不知有何感想？假如多做一屆的話，這個風頭機會就落在南昌身上了。可惜！

△華聯球員演出，如游龍，以絕對優勢壓倒西聯，

洗净汚泥來握手　時來運到出風頭

國術逞英雄　北腿南拳稱絕技

風光旖旎　千紅萬紫遍荒山

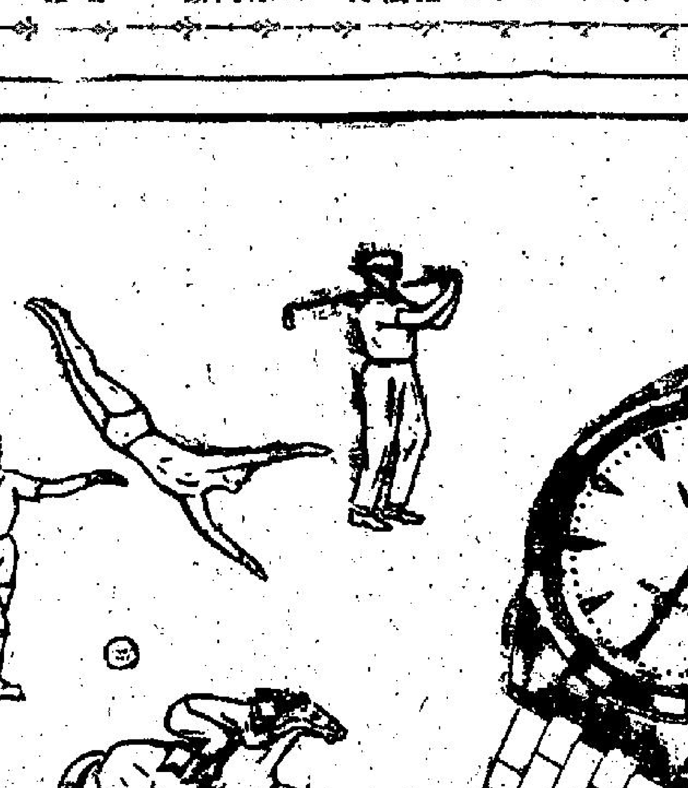
天梭　海星自動表

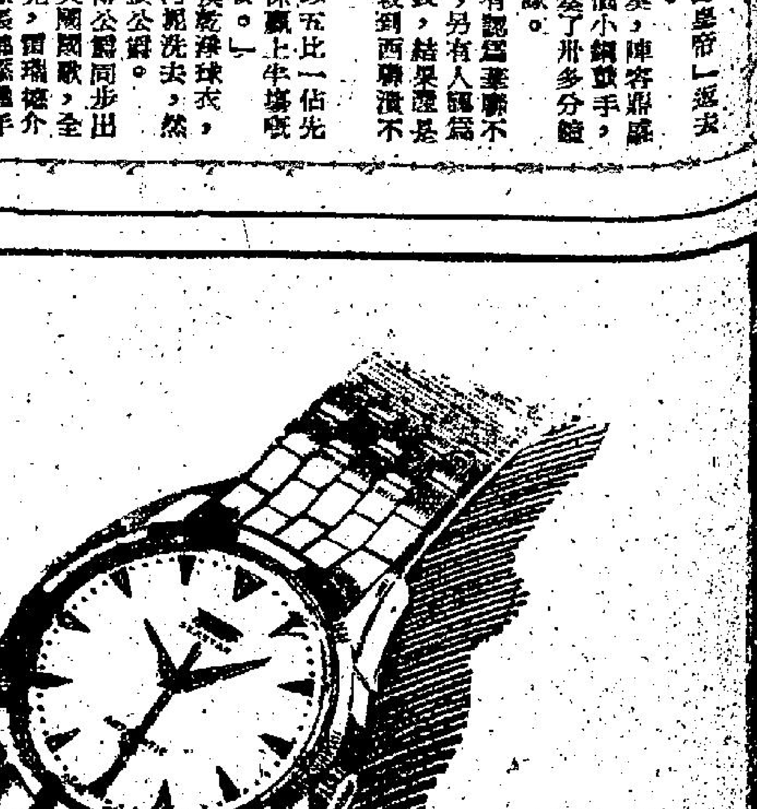
是活力充沛人仕之最完善手表

天梭表已爲愛惜分秒時光之人仕服務逾百餘載，款式精美，机件準確。天梭表具有世界馳名之精細机件，最新型可靠之款式及能報君以最準確之時間，故君如選購天梭表，則保証必合乎尊意。天梭表爲君之最佳時間良伴。

風行全球・飲譽百年

"亞米茄"的姊妹廠出品





海星自動全鋼游水
連原庄天梭鋼表帶
$180

Since 1853

Tissot

AN OMEGA AFFILIATED COMPANY

SOCIÉTÉ SUISSE POUR L'INDUSTRIE HORLOGÈRE S. A., GENEVA, SWITZERLAND.

總代理：安天時洋行　OMEGA ★ Tissot　地址：怡和大廈84室

喪居：羅便臣道一〇七號　電話：二弍五七八號

好萊塢崛起的嬌娃 卡露柏嘉

·魯思·

卡露柏嘉如今雖然仍未成爲好萊塢影壇著名的影星，但是她却有很久的演劇歷史。在百老滙附近居住的人，大都很少人不認識她。

卡露柏嘉在一九三一年五月廿八日生於美國賓州的約翰城。她是一個白膚碧眼金髮的女郎。她自小就很受人們的喜歡。長大了，她更成爲一個婷婷玉立的少女，誰個看見了她，都不會不讚美她的。卡露柏嘉獲得「嬌娃」這個稱譽，其實不是始於從影以後，而是在她開始踏入戲劇藝術界之前早就獲得了。

卡露柏嘉的家族，從來沒有一個人是曾經從事過戲劇事業的。只有卡露柏嘉，是柏嘉家族到電影界探險的第一人。

卡露柏嘉少初沒有打算成爲一個話劇演員，而是打算成爲一個舞蹈家。所以她自從十一歲起，就到舞蹈學校去學習舞蹈，後來還離鄉別井到紐約去深造舞藝。

可是卡露柏嘉到頭來，所學的東西却非所用。因爲到了她年紀稍長之後，她却沒法找到一份舞劇演員的職業，祇好另謀他途了。

當時紐約的電視事業正在蓬勃開展，大量地需要新人材。卡露柏嘉便乘機考進電視台去，當了一名商業廣告的主播人。這一門職業，對於一個有志於更廣的表演藝術的人，不能不算是一件憾事。幸而不久之後，卡露柏嘉在朋友的介紹之下，進了著名的「演員深造之所」——「演員藝苑」學習。「演員藝苑」，是一所著名的職業戲劇學校，在這學校的學生是不收學費的。不過這所學校並不容易考進去，如果你沒有優越實實的演戲天才，你就別指望考試委員會能讓你入學。所以從這所學校畢業的人，都是有深邃的演劇水準的。例如好萊塢如今最走紅的明星如馬龍白蘭度、瑪莉蓮夢露及占士甸等，都是該校的畢業生。

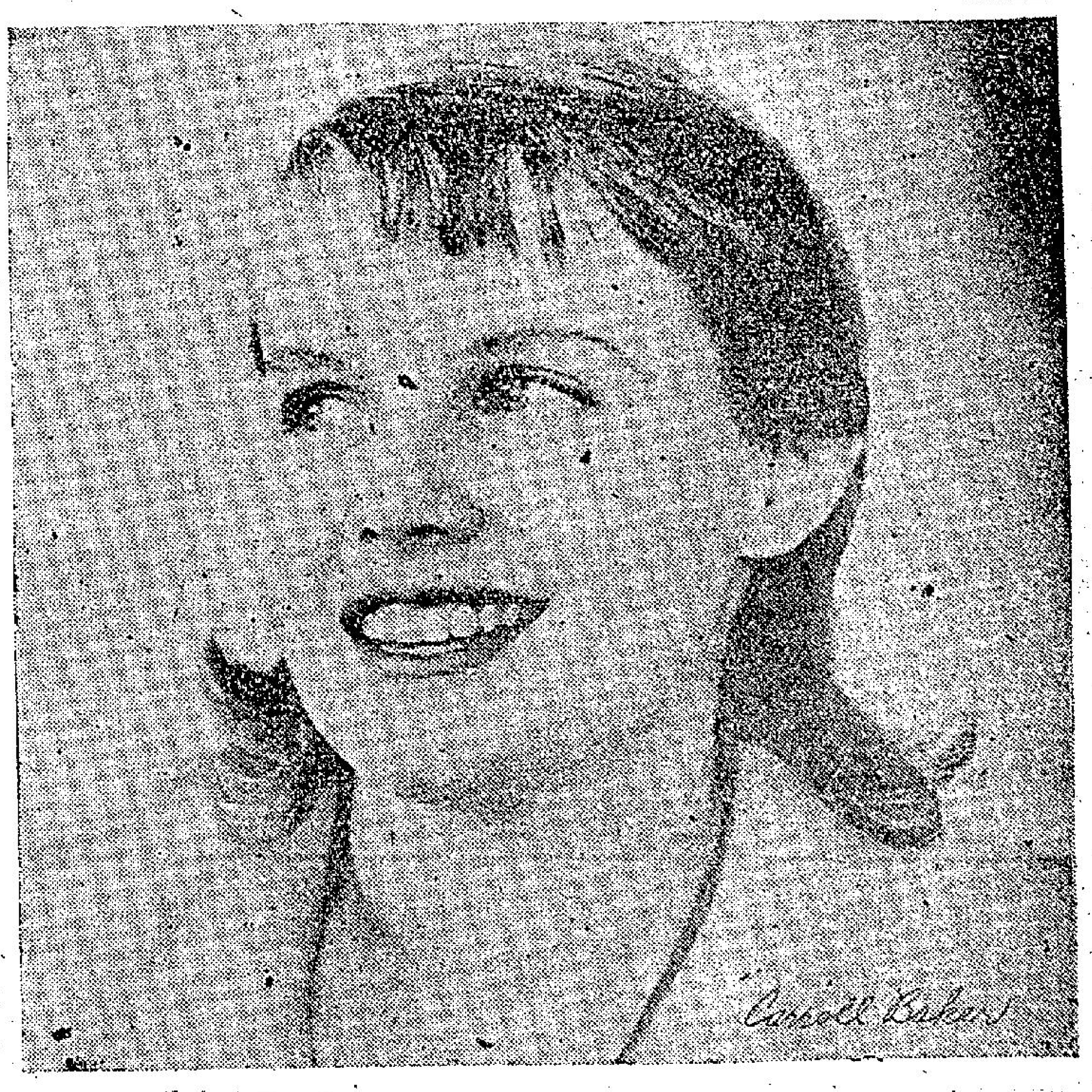
卡露柏嘉在「演員藝苑」學習的時間，就曾一方面在百老滙的舞台中演出。她在百老滙舞台上的成就，是觀衆們最樂道的。

一九五七年，好萊塢便把卡露柏嘉邀請了去，和伊莉莎白泰萊、洛克遜兩人合演了「巨人」一片。跟着她又在大導演伊力卡山指導之下，主演了「嬌娃春惜」一片。她在這部影片中有很優秀的演出，曾因這部影片使她被提名競選美國影藝學會的奧斯卡最佳女主角金像獎。

最近一年來，卡露柏嘉又和格力哥利柏、珍茜蒙絲合演了「原野龍蛇」（原譯「大國土」），並且還正在主演着「奇蹟」一片。

卡露柏嘉在一九五五年和一個著名的美國舞台劇兼電視劇青年導演積克加分結婚。他是大導演伊力卡山和依治史提芬斯的好朋友，他常從他們那兒得到很多教益。因此，他是一個很有前途的導演。他和卡露柏嘉結婚以來，相處得非常好。兩人現在已經生了兩個兒女了（女兒叫作布蘭查，兒子叫卡沙路）。

卡露柏嘉是一個絕不苟且的人。她對待工作很認真，說話很率直，而且從來沒有半點矯揉造作。她實在是好萊塢最有前途的新女星之一，千萬對眼睛正在注視着她。



林翠被學校開除

用開除對待學生是對的嗎？

目前現實社會裏，風氣敗壞，影響灑及青年學生。荒廢學業，就迷玩樂，飛男飛女，結伍成羣，觸目皆是。有心人士對此早已痛心疾首，「救救這一代青年」的呼聲，到處可聞。電影是最有功效的直接教育工具之一。邵氏公司有鑒於此，一本「但求身於世，利於時」的服務社會人羣之精神，不惜人力、財力、物力，特此拍攝「千金小姐」影片。其動機和目的，實令人欽佩和喝采。

「千金小姐」上的女主人翁林維嘉（林翠飾演），正是一個尚在求學時期的女學生，由於太過頑皮和犯錯誤，終於被學校當局以「頑劣成性，不堪教育」八個字之下，遭受開除的處分。

在這兒，影片提出了學生犯錯，「開除」是不是一種最妥善唯一的辦法？當知道學生入校是爲了受教育，如果學生犯錯，動輒以「開除」了之，無疑地即等於是學校當局放棄了教育的神聖職責。學生原本已犯錯，如今又失去了再受教育的機會，這也等於是學校當局違背了教育青年的宗旨。試想，以這麼一個「頑劣成性」的青年，一旦離去學校後，走入社會，其個人今後前途及對社會的危害，該是何等嚴重！何等深鉅！

果然，被摒棄在學校門外的林維嘉，由於父母的溺愛，繼母的漠視，又失去了家庭教育的機會，成日和阿飛爲伍，吃喝玩樂，並且還變本加厲地在公共場合，酗酒滋事，擾亂社會秩序，進而她又藉麻醉來解脫消除這心靈上的悲痛，於是玩弄有婦之夫，甚至還險些陷出命案來。這種種不正常的心理，變態的行爲，孰令致之？我們不應責備一個年幼無知的少女，而却要指責學校教育應該有些改進，家庭教育尤應特別加强注意。

同樣地，從林維嘉身上，我們可以發現目今社會上飛男飛女的產生造成的根源。如果學校當局採取「開除」學生作爲唯一手段，實在不是一種治本的教育方法，而却是違背教育宗旨和目的。同時，如果父母對於子女不加予嚴格的家庭教育，其後果不僅影響子女的個人美好前途而已，還影響及家庭幸福和社會秩序。爲人師長和爲人父母者，可不慎乎？

最後，林維嘉移情別戀於有婦之夫的楊瑞年，致使男友狄克聯同楊太太，企圖報復於林維嘉，以洩己忿。影片也藉此當頭向青年學生們提出忠告：「勤有功，嬉無益」。苦口婆心，躍於銀幕。

林翠近照

銀色鴛鴦譜

蘇絲柏嘉 彼亞地那沙

當蘇絲柏嘉由模特兒的職業踏進了好萊塢影壇，拍攝了「香吻盟」和「眼淚長恨」之後，人們一直都以爲她是一個獨身少女。

去年六月七日，當火車把蘇絲柏嘉乘坐的汽車撞翻，使她受了重傷而送入醫院的時候，她才向人們吐露說，她其實早已是「地那沙夫人」了。

蘇絲柏嘉在十六歲那年就和一個男同學結了婚，但由於性格的不相同，很快就分離了。蘇絲柏嘉從那時起就過着獨身的生活，前年才被「香吻盟」的導演發掘而上銀幕。在她進影壇的當兒，她早就和作家彼亞地那沙熟戀，但她恐怕結婚對她初上銀幕的寶座有不良的影響，於是兩人只有秘密結了婚，但却分開地方住，以圖瞞騙觀衆。誰知她的汽車被撞後，她的秘密終於揭穿了呢！（若星）

西部片小史

假如你稍爲留意的話，你便會發現到西部片在影壇上佔着重要的地位，但是，你知道西部片是怎樣傳到好萊塢去的嗎？

西方牛仔作風首次在文藝作品中出現時，大概是在加里福尼亞洲陷入尋金熱的時代——一八四九年，初時只有一兩個作者偶而把自己所見到的牛仔作風和加州人的尋金熱狂安插在小說裡，怎知東部的居民看了，都爲之着迷，更有些亡命之徒拿起槍枝到西部尋金去，這樣牛仔作風便漸漸流行起來。

到一九〇二年，奧云偉斯達更作了一本由東部人做主角的西部小說，那書出版後，就風行一時。

羅信是紐約一個有名的西部小說作家，他常用力賓的筆名寫小說。一八六九年，他在西部找到了一個名叫威廉特的西部人做他寫作的對象，結果那本書很暢銷，他也用自己和另一個朋友做主角而寫成一部名叫「草原上的牧童」的劇本。一八七二年，那劇本在芝加哥演出，而獲得預期的成功。那劇本在各地上演出，有真牛仔和紅番出場。

第一部西部片約在一九〇三年拍成，當時的唯一牛仔明星是堯拔·安達遜，自那時起，西部片才逐漸多起來，跟着便有現在的牛仔明星加利谷巴等一干人。

一九三〇年的西部片，現在還通常在電視演出，那是由哈伯臨·加斯蒂育創的。

過去與現在的牛仔作風，有很大的差別，初時，好的戴白帽，壞的戴黑帽，他們好像現在的牛仔一樣，不吸煙，不喝酒，絕不吻同主的女兒的，非在不得已時，絕不拔槍相對，現在的牛仔作風恰與那時的相反。

現在西部片已大行其道，它們不但在電影上出現，就是在電視裡，也是一樣吃香的。（忠實）

林翠、趙雷在偷情記中一個香艷纏綿鏡頭

尊薩遜思念祖父

·東尼·

樹欲靜而風不息，子欲養而親不在

尊薩遜與他的祖父在醫院中，他的眼睛亮亮的望着他的祖父。他在說話之前，先已經流出了眼淚。他說：「祖父，你明白我方才那一番話嗎？我是希望你能知道我的心事的……」可是尊薩遜的話還沒有講完，他的祖父却已經沉寂的躺在那裏不動了。於是尊薩遜又再大聲的叫他的祖父：「祖父，告訴我，你到底明白不明白我的話？」事實上，他的祖父是躺在那裏動也不動了。事實上他已經知道，祇是他再講大聲一點，他也未必會聽得見的。

他的祖父，本來患的是癌症，但是，這位個性倔强的老人，却一直拒絕到醫院去。他這一刻到醫院中來，實在是到了最危急的地步，而且他是被救傷車緊急送到醫院中來的。

當時尊薩遜緊握着他的祖父的瘦骨嶙峋的手，他一直在祈禱，而且也可以說他是非常用心祈禱的，他希望這位將死的老人忽然會好起來，之後，他在祖父長逝之後，悲傷的走到病房外面去召護士與家人，他說：「我要告訴他，我一定要在好萊塢獲得成功。」

他的祖父在臨終前曾經對他說：「對於你的工作，不論你做的是甚麼事情，你都不必感到難爲情的。問題的焦點是，祇要你一心想做一個好人。」

當他還在六歲的時候，他的祖父便經常接送他到學校去，他說：「你要記住，有一天，你將會在美國成爲一個成功的人。我知道你一定會成功的，同時，在美國這種機會也是很多的。」

那時尊薩遜問這位老人家道：「祖父，你看我會喜歡學校嗎？」那個老頭子聽了後笑着說：「歡喜學校，你當然是會歡喜學校的，而且你一定要用功讀書，因爲祇有這樣，才能說我對你感到驕傲。」

當尊薩遜第一天從學校裏出來時，他的祖父已經在外邊接他了，他見到孫子時的第一句話是：「喂！學校的生活好嗎？」並且還帶他到附近的咖啡館去吃東西。

當尊薩遜到了十六歲的時候，他的祖父跑到家裡，他一進門就非常關切的談論尊薩遜的事情，及至見到孫兒的時候，他將他摟在懷中，然後將一支嶄新的派克五一型金筆送給他，他更勉勵他，祝他身體健康與前途光明。

現在這位老人終於與世長辭了，在病房的門外是圍攏了許多他的親屬。他們都在瞧見尊薩遜在病房中與他的祖父談話。苦的是雖然他有千言萬語，但是他却都無法說出。後來牧師走了進來，爲這位死去的老人祈禱，尊薩遜也便想起過去的在祈禱中的事情。

過去，他的祖父在義大利時，本是出身於貧寒之家，同時在那裡祇有有錢的人才有書可讀的。後來這個老人便帶了兒女到美國去讀書，由於初期環境仍然不好，所以他便知道自己是無法接受自己的教育了，不過他却有一個希望，那便是希望將來有機會去接受教育，當他在生時他常說：「美國是一個好地方，它對我們真是太好了。」

要改名叫尊薩遜的原因，而且在他死去前一夕，尊薩遜所拍的電視片剛好放映，於是他即刻去租了一架電視機到醫院去，並且告訴他的祖父，現在，他已經成了好萊塢的演員了。不幸的是，當電視節目開始時，他的祖父却進入昏迷。尊薩遜站了起來，走到窗前去，在那裏他對上帝禱告着：「上帝啊，請你告訴我的祖父，在好萊塢我已經不再是一個佈景板了，我在事業上已經得到了成功。」到這裏，他不再哭了，他希望現在他的祖父也許真的是明白他了。

尊薩遜思念祖父

邀請世界强隊東來 與其他地區合辦 恐不易獲得成功

因各地有其困難地方

·羅通·

最近在足總舉行的小組席上，執委李文傑提出與亞洲各地區成立聯請外隊委員會，全權負責邀請世界第一流足球勁旅來亞洲訪問。他提出該聯合的各單位，除了香港之外，有印度、巴基斯坦、緬甸、馬來亞、星加坡、越南、泰國、菲律賓、韓國、日本十單位，每單位派出代表兩人，推馬來亞足總會長，亦即亞洲足協會長東姑鴨都拉曼爲領導人，亞協秘書李惠堂協助，組成亞洲區聯合邀請外隊委員會，必要時，由該委員會派出兩代表前往歐洲或南美洲接洽及安排。李文傑表示，如這項計劃成功，不但足球總會之財政可以穩定，且對世界勁旅來亞洲比賽，更有把握。

這項計劃能夠成功與否？部份體壇權威認爲這不過是紙上談兵，未明瞭亞洲各地對足球運動和邀約外隊的真相。因爲，以上述十一單位而論，除了香港一地，肯出較大邀請費外，其餘各國，均有其本身上之困難。

例如印度、越南兩地，施行極嚴格之外滙管制，以第二屆亞洲盃西區預賽而論，印度係屬主辦國，印足總對主辦這次西區預賽，曾要求馬來亞首相任內的東姑拉曼親自去函印度政府，才將外滙攪掂，因此，在外滙管制情形之下，出較大邀請費之下，事實上不易辦到。至於巴基斯坦、緬甸兩地，却因本身水準關係，足球運動在當地未臻狂熱，門劵收入，亦難以給予較大之負担。星加坡則不論任何足球隊前往作賽，只負分賬之責。馬來亞由於東姑拉曼對足球努力倡導，雖然肯付出較大邀請費，但距離理想仍遠。泰國、菲律賓水準太低，除非當外隊東來時，香港一如前數年般，同時派出一支勁旅，偕同外隊前往表演，否則無法能付出理想之包賬費。韓國雖努力提倡足球運動，可是，直到現在爲止，仍未有草地球場之設備，這純因肯付出門劵的觀衆太少，有以致之。明年二屆亞洲盃決賽在漢城舉行，諒或在門劵收入方面，稍有增加。日本雖然是體育發達之國家，但對足球運動尚在萌芽時期，足球賽之票房紀錄，弱得可憐，當無法付出合理邀請外隊之費用。尤有進者，韓國與日本，距香港過遠，就算他們肯付出較高之邀請費，相信仍不足抵消該東來的外隊由港到日韓的雙程航機費。

從上述的分析，各國有各國之困難，且最大的困難就是本身技術水準較差，票房紀錄低。

但另一部份體壇人士認爲，上述之缺點，除了日韓兩國外，其餘却易於克服，只要大家能夠開誠佈公，也並非紙上談兵的。例如印、越外滙問題，現在印度主辦二屆亞洲盃西區預賽，不是解決了嗎？至於技術水準較差的各地，如馬來亞、泰國、菲律賓，距港非遙，如亞洲明星隊能組織成功，屆時，在精密計劃之下，編好外隊訪問賽程，再解決分賬之困難，一切便不成問題了。

甲組足球聯賽形勢

（截至二月廿二日止）

（隊名）	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十五	十三	一	一	五八	十九	廿七
巴士	十六	十一	五	○	五七	十八	廿七
警察	十六	十二	一	三	五六	廿二	廿五
東華	十七	十	三	四	卅五	三十	廿三
傑志	十六	八	三	五	五一	卅三	十九
陸軍	十五	六	三	六	四三	四十	十五
星島	十六	五	五	六	卅七	四二	十五
東方	十六	四	五	七	廿二	廿九	十三
中華	十五	四	四	七	廿九	卅四	十二
光華	十七	二	五	十	廿七	四四	九
加山	十六	一	四	十一	卅四	七三	六

因翁培佐赴菲 選人有歧見

郭秋明是問題人物

·呼保義·

自由中國亞洲盃足球選手訓練主任朱國倫，昨天下午原已約好了另兩個教練宋靈聖與楊根保於紀念盃賽後相晤的，但終因楊根保不暇，又得另訂時日。他們勢必須於十日前會商決定一個完整訓練計劃，蓋十日即爲集訓開始之首日，以兩週僅共四次集訓，必須有系統有計劃，然後才有望於集訓得有良好的效果也。朱國倫表示，週一上午將分別用電話聯絡楊根保、宋靈聖、馮景祥，然後決定時間，大家談談。

有關在廿六個初選亞洲盃準「國腳」中，於十二日遴選賽後選出正式代表十八個來的問題，由於集訓小組座談時已聲明此一遴選賽不是用此場演出爲準則而去選人，東方會且特別全力爭將翁培佐因訪菲未返，去函正式代他請假（請集訓的假），原因就是爭逐門將這個位置的還有郭秋明在，如果在傑志風平浪靜時，他們要全力競爭，並不會處於下風的，但目前傑志正是多事之秋，形勢似乎又不同了。三教練所屬的華協紅的後方六將（連門員），以及華協監的前鋒五將，這十一人爲必然的入選爲正式「國腳」，無疑，而華協監的左後衛郭錦洪，右前衛郭有，也是當然的選手。餘下的副選中衛一人，前鋒三人，當有所競逐。既然不以十二日的賽事爲遴選標準，那麼，大家總可以目前作了準備推選的工作，即中衛二人鄭帝康、何志坤中考慮一人，前鋒五將周少雄、何應芬、李德輝、司徒文、司徒森中考慮三將。至在此紅藍二隊外的副選，是否有考慮仍入選爲正式「國腳」，此一問題，當會先在十二晚遴選小組會議之初，先行討論，因爲這也將對翁培佐的位置問題有了很大的影響。九龍區的代表將必盡一切力量去使已成爲正選廿二人的地位穩固，即必須先從廿二人中去選十八人，除非廿二人中的位置球人有不能被派遣之故，選無可選，才從副選考慮選出。

對此比較客觀的一個並非「國腳」集訓的訓練員，而是現任教練者曾表示過意見。他不是說有關選正副球將的問題，而是對五前鋒考慮其三的意見，以爲何應芬是一員老「國腳」，本季在東華仍是一員主力，他再入選是應該的。司徒文爲「通天前鋒」，除中鋒外，其他四位置都能勝任，而且本季活力最表現得好，再度入選爲「國腳」，也是應該的。至司徒森本季也有好狀態，左翼人材缺之，況且他又可打右翼鋒，平情而論，他比李德偉狀態好一點，比周少雄也好一點，除非選時有人持其他見解，否則「森仔」也有理由入選的。至於必然的正選十一人，當爲劉儀、劉建中、羅北、劉添、林尚義、陳輝洪、羅強、黃志、楊偉、羅國泰、莫振華、姚卓然。

圖片說明　昨日紀念盃決賽，港華對西聯，圖爲港華何祥友躍過西聯守衛射進第四球之影。（本報記者戊攝）

波士外傳

這一回：小軍閥蓄意謀財　古波士暗中飛遁

話說「古波士」的老父，是南洋華僑中的一個富商。他本人是一個著名際企似士的球國「小孟嘗」，但他並不是「獨子」，他的老頭子還有其他子女。不過，一班兒女之中，老頭子最愛的就是「古波士」一人，「古波士」個人所花的錢，比其他兄弟姊妹每月所用不知多過三四十倍。但老頭子對他的特別鍾愛，並不是「沒有原則的溺愛」，而是另有原因的。却原來「古波士」生平有一種天才，就是對商業經營頗有心得，能夠協助老頭子一臂之力，尤其是各種「投機生意」，更是他的拿手好戲。更「架勢」的是他雖屬「萬金之子」，却最富冒險精神，凡屬「互利所在」，常不惜躬冒危險，親力親爲，因此長年計數，他雖然每年用了古家大量的家財，但同時亦替古家撈回大筆的現款，因此老頭子便不由不對他另眼相看了。

現在且舉一例以證明「古波士」這個人的冒險作風，話說當年某地尚在軍閥時代，「古波士」曾有一大批老頭子派在那邊的業務，誰知他到步，當地的僑領人士早已「久仰大名」，如雷貫耳，其中有個頗有名氣的球隊，因爲內部經費不足，特派代表來謁見「古波士」，請予援助。「古波士」原是熱心體育的人，馬上滿口應承，並即時撥出巨款以充該隊球隊經費。這一來，「古波士」豪爽之風，一時便不脛而走了。不料竟因此而惹出禍來。原來當時有一個小軍閥，聽到了這消息後，竟然想打「古波士」的荷包，準備假借一個罪名，把古家在該地的「支店」強行抄封，沒收其財產以充軍餉，誰知事機不密，被「古波士」早知了消息，那時候的「古波士」當機立斷，馬上一聲不響，把「支店」中全部財產換了美鈔，然後由他自己個人用一個手提皮喼裝好了，即晚搭飛機，果然派人後，軍閥派人到機場去截他，然而到達機場時，「古波士」的飛機已開行了半小時了。那正是：打破玉籠飛彩鳳，脫開金鎖走蛟龍。

球人球事

「佛爺」險些損鑊 「阿啤」自我降班

「長腳興」路德興，從得入選爲紀念杯港華代表，昨天在加山，替「路仔」捧場者，有上屆渣甸班主「何老大」何根源，「長腳興」之女友，亦有不少昔日渣甸球將爲「長腳興」打氣，因此「路德興」須外努力，散場時不少人讚「路仔」表演極佳。據「龍駒」宋靈聖教練稱：路德興有身材夠速度，只欠經驗。

「阿啤」黎仲賢，自從「高佬」馮伯」離開南華加入中華與傑志後，甚爲失意，因此本屆與「高佬」觀烈寧兩人自我降班担任愉園乙組隊主事人。「阿啤」與球員感情甚深，且手段高超，下少名將，紛紛投効。愉園在聯賽成績甚佳，是下屆「西升班馬」，「阿啤」近已放出空氣，要愉園太屆獲得聯賽與銀牌雙料冠軍。黎仲賢還說，愉園與冠軍，在銀牌準決賽遇，冠軍雖然擁有世運腳李大輝，及名將李春發等，但未必一定可勝愉園，因爲愉園也擁有秘密武器，到時定必拿出使用云。

「佛爺」黎兆榮，担任足總義務教練多年，極爲足總器重，聞於球季結束後，將派「佛爺」赴英深造，故近日黎兆榮，買了不少英國最新教練書參考。

●足總體育紀念杯，西聯教練，向由佛爺黎兆榮負責，但這次紀念杯決賽，適逢愛丁堡公爵到場參觀，於是將西聯教練一職，改由西人担任，結果七個一皮，預鑊與佛爺無關，不少球人替「佛爺」須手稱慶。

「朱士哩」怕聽閒話 「新馬仔」不願洗手

「朱士哩」郭秋明，昨天在球人俱樂部對人說，最近報章發載，東方入選爲自由中國亞洲杯代表門將翁培佐，因隨東方遠征菲律賓，或可能參加集訓，將來由「朱士哩」補入爲正選。郭秋明認爲「有麝自然香」，如果乘人之危，取而代之，將來雖獲選，也被人說閒話云。

「鐵槍俠」何祥友，球季初期，因足傷演出走樣，最近已回復水準，且入選爲紀念杯決賽港華聯隊長，個人射入四球。在愛丁堡公爵與球人握手時，曾與「肥油」何祥友談話，有些人笑說：公爵與何祥友談話是叫他們不可飲太多。此點未免神經過敏了。

「新馬仔」陳輝洪，認爲這一次在紀念杯與親王握手後，相信今後雖有機會，故昨天比賽完畢，連手也不洗，晚飯食完便到五一七跑圈，手風非常順利，新馬甚興。有人笑陳